

PIECE 2023

„CZASY  
SIĘ  
ZMIENIAJĄ,  
*nasz ogień*  
NIEUSTANNIE  
PŁONIE.”



AUSTROFLAMM

[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)



AUSTROFLAMM



# index

Zawartość

- 04 Wszechstronny pionier
- 06 Co jest ważne
- 08 Projektant
- 10 Regulacja AIR+
- 12 XTRA Akumulacja
- 14 Zrównoważony

## PIECE

- 16 BONO XTRA
- 18 CLOU XTRA
- 20 CLOU COMPACT
- 22 CLOU COMPACT COOK - **NOWOŚĆ**
- 24 CLOU XTRA BACK - **NOWOŚĆ**
- 26 CODY
- 28 DEXTER 2.0 / DEXTER S3
- 32 FLOK 2.0
- 34 FYNN XTRA
- 36 G1
- 38 HEIDI BACK
- 40 IVY 2.0
- 42 JINI XTRA
- 44 KOKO 2.0 / KOKO XTRA 2.0
- 46 KYLIE XTRA
- 48 LOUNGE XTRA
- 50 LUCY COOK
- 53 LUX
- 54 PALLAS / PALLAS BACK
- 56 SINA - **NOWOŚĆ**
- 58 SINA XTRA - **NOWOŚĆ**
- 60 SLIM 2.0
- 62 STILA 2.0
- 64 TOWER XTRA 2.0
- 66 UNO XTRA
- 68 WIEN

- 70 Kolory / powierzchnie
- 72 Rury dymowe / płyty podłogowe
- 74 Przegląd / modele
- 76 Dane techniczne



AUSTROFLAMM

---



# Ogień filozofia to początek wszystkie- go.

FERDINAND HUEMER,  
WSZECHSTRONNY PIONIER.

Na początku lat 80-tych Ferdinand Huemer dostrzegł potrzebę uwolnienia kominków od ich zakurzonego wizerunku.

Deklarowanym celem było stworzenie kominków, które nie tylko zapewnią przytulne ciepło, ale także napiszą nowy rozdział pod względem wzornictwa i efektywności - i założył firmę Austroflamm.

Już w marcu 1983 r. dostarczył pierwsze paleniska, firma szybko się rozrosła i w 1994 r. przeniosła się do nowego budynku, zwłaszcza że rozpoczął się już eksport do Australii i Japonii. Rok później Austroflamm zaprezentował pierwszy w Europie kominek na pellet- jedna z wielu innych innowacji, które pojawiły się później.

To przedsiębiorca, który dzięki połączeniu kreatywności, zapału, odwagi i determinacji uczynił swoją firmę liderem na rynku. Ferdinand Huemer to też muzyk.



Gra na kilku instrumentach, komponuje i pisze - ostatnio m.in. „Masita“ - oraz jako producent prowadzi studio nagraniowe „Nest“. I wreszcie jest też rolnikiem, który każdego ranka cieszy się jajkiem na śniadanie od swoich własnych kur. To, co łączy te trzy style życia, to nie tylko nazwisko i ta sama postać. Ale przede wszystkim cecha: Pasja. Pełne zaangażowanie, duża energia do osiągnięcia wyznaczonych celów. Bez cienia wątpliwości: *Ferdinand Huemer poświęca swoje życie dla ognia i ludzkiego ciepła.*

*Co jest ważne: Pasja, partnerstwo, duch zespołowy.  
I ludzkie ciepło.*



FILOZOFIA FIRMY Austroflamm jest nierozzerwalnie związana z założycielem i właścicielem Ferdinandem Huemerem. Jego duch, jego pasja do innowacji, jego wizjonerskie myślenie i działanie znajdują odzwierciedlenie w rozwoju firmy. Zachwyty bezkompromisową jakością i niezwykle wzornictwem odzwierciedla się również w jego pracownikach, będąc siłą napędową dla coraz to nowszych technologicznych wynalazków wyznaczających przyszłość: Austroflamm jest PIONIEREM w stosowaniu ceramiki, przez opracowanie innowacyjnych rodzajów materiałów akumulacyjnych, takich jak HMS (Heat Memory System), akumulację ciepła XTRA oraz zaprojektowany i wyprodukowany we własnym zakresie Keramott – w ten sposób przyczyniając się do znacznego zmniejszenia wartości emisji produktów spalania paliw stałych w ciągu ostatnich 25 lat.

Austroflamm wciąż wyznacza nowe standardy w branży. Zrównoważone myślenie i działanie, duch zespołowy i partnerstwo to charakterystyczne cechy przedsiębiorstwa w kontaktach z klientami, ale także w zespole. Najważniejszy jest szacunek dla innych. Bo w życiu tak naprawdę liczy się tylko jedno: ludzkie ciepło.

1 Teresa Huemer

2 Ferdinand Huemer

3 Sebastian Köck

4 Doris Pfeiffer



1

2

3

4



*Design* to nasza miłość  
*Funkcjonalność* to nasze życie!






CESARE MONTI,  
włoski architekt i projektant. Po studiach architektonicznych na Politechnice Turyńskiej otrzymał liczne nagrody i wyróżnienia, w tym International Catas Award 2006 i I nagrodę w konkursie Torre Littoria w Turynie w 2011 roku. Przez Salzburg trafił do Linz, gdzie w swoim studio projektuje piece wyłącznie dla Austroflamm.

# Naszym jedynym Cesare Monti nauczycielem musi zawsze być Natura.

*Kreując swoje projekty, zawsze staram się stworzyć grę przeciwieństw.*

Życie i emocje, jak i architektura rodzą się z kontrastu między przeciwieństwami. Dynamizm powstaje zarówno ze statycznego, jak i ruchomego komponentu, podobnie jak kontrast między oświetloną i zacienioną stroną formuje kształt i sposób postrzegania obiektów. Męski i Kobięcy, Pełny i Pusty, Ciepło i Zimno, Lekkość i Ciężkość. Natura i Sztuczność.



*Innowacyjność*  
to dla nas coś więcej  
niż tylko *gorące*  
*powietrze*

# Air+ Regulacja - Twój dbający o ciepło lokaj

EASY & SMART!

## Z CZUJNIKIEM TEMPERATURY W PALENISKU I AUTOMATYCZNĄ REGULACJĄ!

Twoja regulacja **Air+** automatycznie steruje dopływem powietrza po rozpaleniu!

- **KOMFORT:** W pełni automatyczne sterowanie klapami przepustnicy dla optymalnych wartości spalania.
- **OSZCZĘDNOŚĆ:** Zatrzymuje dopływ powietrza po spaleniu i utrzymuje ciepło w piecu przez długi czas.
- **BEZPIECZEŃSTWO:** Ręczna regulacja bez użycia narzędzi w przypadku awarii zasilania.




Heidi BACK, Kylie XTRA, Sina & Sina XTRA → w opcji z Air+



### + BEZPŁATNA APLIKACJA Air+ (wkrótce)

- pozwala przywołać różne dane statystyczne
- wyświetla aktualny status pieca
- informuje o optymalnym czasie na dokładanie do pieca



A white ceramic cup filled with dark tea, with a white tea bag hanging over the rim. The cup is surrounded by a thick, grey, knitted blanket. The background is a blurred grey fabric.

Zatrzymujemy  
ciepło na *dtugo!*

# Błyskotliwe pomysły na XTRA dużo ciepła

- 1.) HEAT MEMORY SYSTEM
- 2.) AKUMULACJA XTRA

1



MATERIAŁ O WYJĄTKOWYCH WŁAŚCIWOŚCIACH AKUMULACYJNYCH.

Do Heat Memory System Austroflam opracował materiał o wysokiej gęstości (ciężar właściwy powyżej 3!), który wyjątkowo skutecznie akumuluje i uwalnia ciepło przez długi czas. Nie trzeba dodawać, że ten materiał jest opatentowany.

## INSTALACJA MASY AKUMULACYJNEJ

Równie ważna jak sam materiał akumulacyjny, jest jego instalacja. Masę akumulacyjną należy umieścić jak najbliżej źródła ciepła, czyli komory spalania. Jeśli masa akumulacyjna jest stosowana tylko jako zewnętrzna okładzina pieca, wtedy do materiału dociera za mało energii. Z tego powodu Austroflam umieszcza również masę akumulacyjną w palenisku. Nie trzeba dodawać, że ten sposób montażu również został opatentowany.



Heat Memory System: płyty

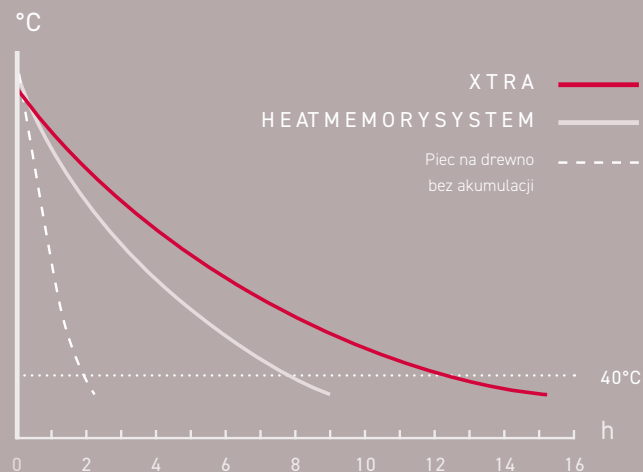
2


## Xtra

PRAWDOPODOBNIENIE NAJLEPSZYM SPOSOBEM NA AKUMULACJĘ CIEPŁA jest dalszy rozwój sprawdzonego Heat Memory System: łączymy Heat Memory System ze specjalnym dystrybutorem ciepłego powietrza, umieszczamy ponad 100 kg w piecu i wyposażamy go w regulację powietrza konwekcyjnego, które można w razie potrzeby odciąć. System akumuluje ciepło nawet do 12 godzin!



Tower Xtra 2.0 bez obudowy z masą akumulującą ciepło 130 kg.





Dbamy o  
zrównoważony  
*rozwój!*

# Czyste spalanie dla zielonej przyszłości

Okładzina komory paleniskowej Keramott

## KERAMOTT

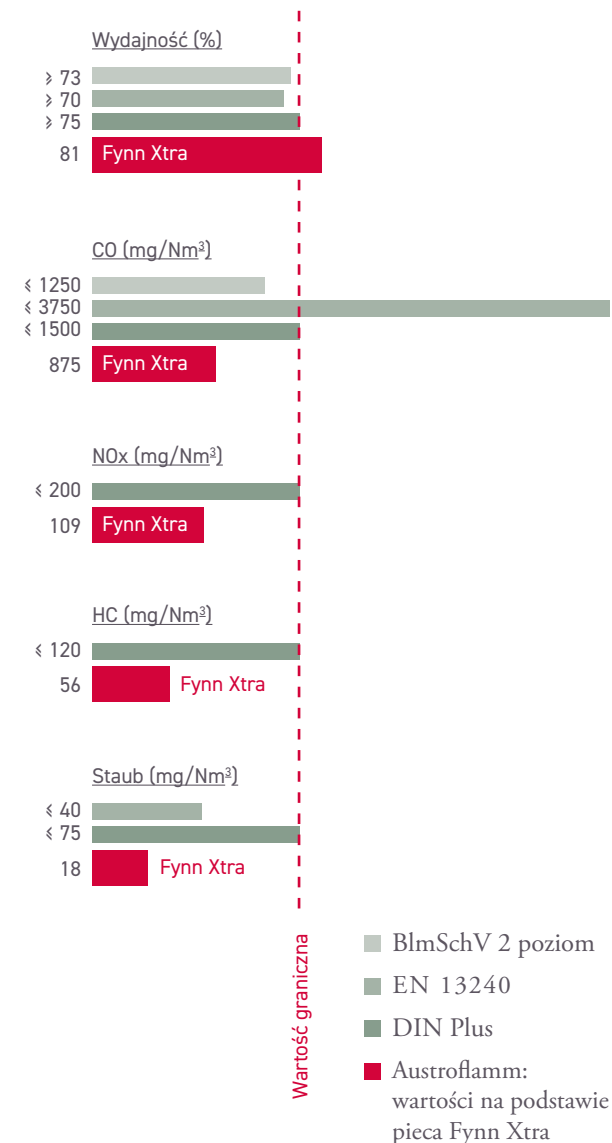
NAJNOWOCZEŚNIEJSZE PIECE NA DREWNO wymagają nie tylko nowych pomysłów projektowych, ale również ogromnej pracy rozwojowej w dziedzinie techniki spalania. Znaczącym tego przykładem jest okładzina komory paleniskowej: we wszystkich piecach Austroflamm te ważne elementy są wykonane z Keramottu.

Keramott to specjalne rozwiązanie, dostępne wyłącznie Austroflamm. Materiał ten charakteryzuje się wyjątkowymi proporcjami pomiędzy izolacją cieplną a przewodzeniem ciepła, co umożliwia szybsze osiągnięcie wysokich temperatur w komorach spalania. Tylko wtedy możliwe jest „czyste”, niskoemisyjne spalanie. Materiał jest bardzo odporny nawet na temperaturę 1 200°C. Ponadto komora spalania może się również „wypalić”, okładzina absorbuje sadzę w mniejszym stopniu niż porównywalne materiały i pozostaje estetycznie jasna. Efekt ten potęguje także struktura powierzchni Keramott.

## TECHNOLOGIA SPALANIA

Dokładamy wszelkich starań – nawet więcej niż jest to wymagane. W większości krajów Europy należy przestrzegać wartości granicznych niemieckiej normy przemysłowej EN13240 dla domowych urządzeń grzewczych. Niestety jednak te wartości graniczne da się łatwo spełnić i obejmują tylko 2 parametry. Certyfikacja DIN Plus jest znacznie bardziej rygorystyczna i czasami jest wymagana na poziomie regionalnym. Surowsze wartości graniczne obowiązują dla 5 różnych parametrów. Ponieważ kilka różnych wartości emisji jest ze sobą powiązanych, wymagania są znacznie wyższe niż standardy europejskie, uwzględniające tylko emisje CO

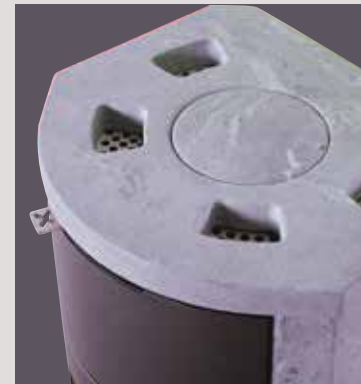
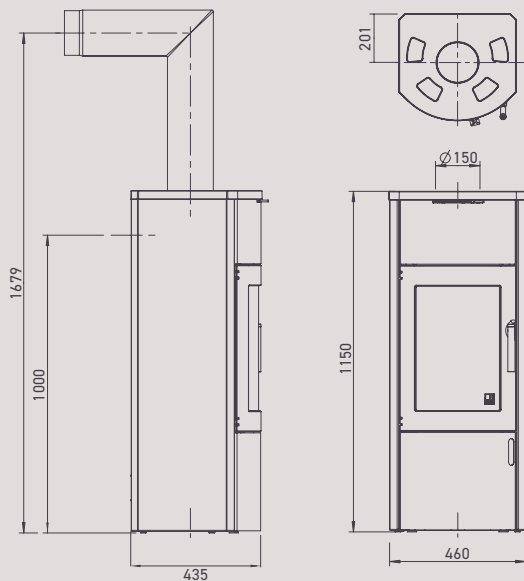
## WARTOŚCI GRANICZNE WG EN13240 WZGL. BZW. DIN PLUS



## BONO XTRA CZYSTA PRZYJEMNOŚĆ

### DLA PERFEKCJONISTÓW

Właściwie Bono powinno się nazywać „BUONO” (po włosku dobry), choć „dobry” byłby lekkim niedopowiedzeniem. „Doskonały” to z pewnością najbardziej odpowiedni opis tego wszechstronnego urządzenia: idealna moc grzewcza do małych pomieszczeń, a nawet domów o niskim zużyciu energii, panoramiczny widok tańczących płomieni i prosty, PONADCZASOWY DESIGN bez nowatorskich dodatków czynią z Bono Xtra idealny piec akumulacyjny do każdego pomieszczenia na długie lata.



Pokrywa steatytowa (tylne podłączenie)  
Bono Xtra z zamykanymi otworami  
przepływu powietrza konwekcyjnego.



Sprytnie ukryte: za panelem znajduje  
się szuflada na popiół, uchwyt do rusztu  
oraz regulacja powietrza pierwotnego i  
wtórnego.



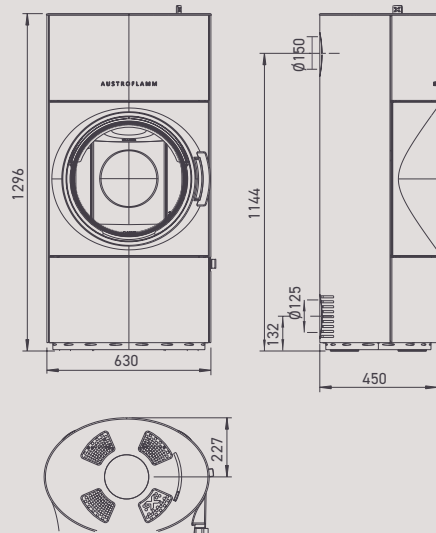
Pełna gama rodzajów  
obudowy: Bono Xtra ze  
steatytowymi panelami  
bocznymi (grubość 60 mm),  
steatytową pokrywą i pokazną  
masą akumulacyjną.





BONO  
XTRA

## CLOU XTRA OKRĄGLY FENOMEN



Kosz na drewno nawiązuje designem do okrągłych, żeliwnych drzwiczek.

## D L A M I Ł O Ś N I K Ó W F O R M Y

PRAWDZIWE CLOU dla każdego, kto szuka czegoś zupełnie innego: okrągłe drzwi, owalny korpus i duża klamka wykonana z eleganckiego drewna tworzą niezwykle połączenie, którego z pewnością nie znajdziesz każdym salonie. Równie wyjątkowy, jeśli nie unikatowy dla modeli Austroflamm, jest fantastyczny system akumulacji ciepła XTRA, który utrzymuje ciepło do 12 godzin.

Kolejna zaskakująca cecha Clou Xtra: niewielka głębokość.



Orzechowa klamka o eleganckiej fakturze.

C L O U X T R A



C L O U COMPACT



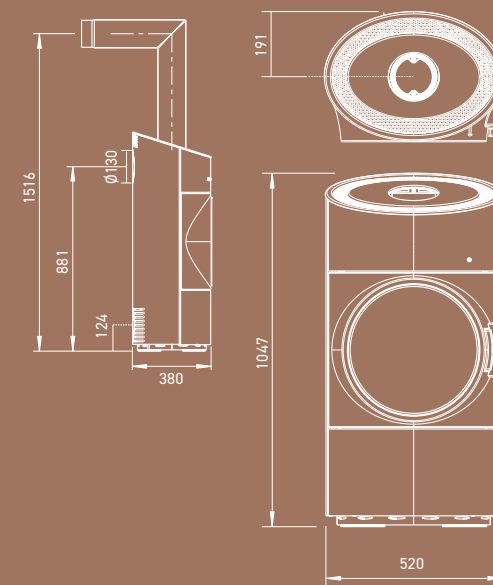
## CLOU COMPACT NOWY WYMIAR SKROMNOŚCI



Kosz na drewno nawiązuje dizajnem do okrągłych, żeliwnych drzwiczek – perfekcyjny duet.

## CLOU COMPACT

RODZINA CLOU powitała nowy model i jest teraz bogatsza o Clou Compact. Choć ma nieco skromniejsze wymiary i trochę mniejszą moc cieplną, jest nie mniej wyjątkowy – Clou Compact w niczym nie ustępuje swojemu starszemu bratu.



C L O U  
C O M P A C T C O O K



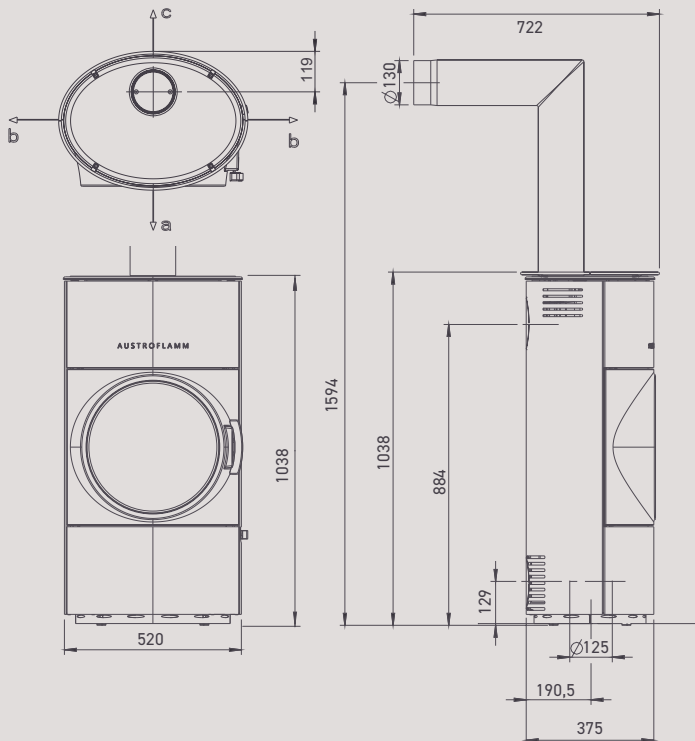
NASZA RODZINA CLOU  
POWIĘKSZA SIĘ Z GUSTEM

## CLOU COMPACT COOK

To bardzo wszechstronny produkt: szlachetny, niezależny i ekonomiczny! Idealnie wykonany z wydatnymi żeliwnymi drzwiami i wyposażony w solidną żeliwną płytę grzejącą, to prawdziwy klejnot. Trzaskający w nim ogień możesz jednocześnie wykorzystać do gotowania swoich ulubionych potraw - to CLOU!



Elegancki design



Solidna żeliwna płyta,  
w opcji z poręczą



Wylot spalin z góry  
lub z tyłu



AUSTROFLAMM

C L O U  
X T R A B A C K

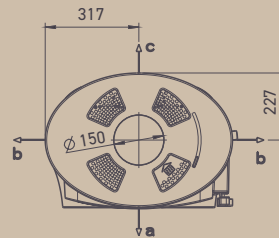
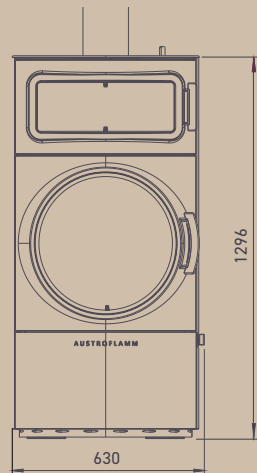
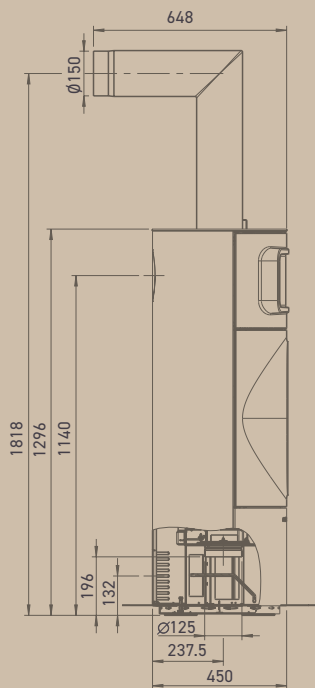


ZE SMAKIEM,  
NA OKRĄGŁO



## CLOU XTRA BACK

Trzymaj ciepło! Nasz CLOU XTRA BACK wyposażony jest nie tylko w akumulację ciepła XTRA, dla XTRA ekonomicznego ogrzewania – teraz może również zadbać o Twój chleb powszedni. Piękna komora do pieczenia z żeliwnymi drzwiami sprawia, że jest to przepis na sukces!



- Solidne żeliwne drzwi komory do pieczenia i wykładzina z Keramottu
- akumulacja ciepła XTRA - wyjątkowo ekonomiczna



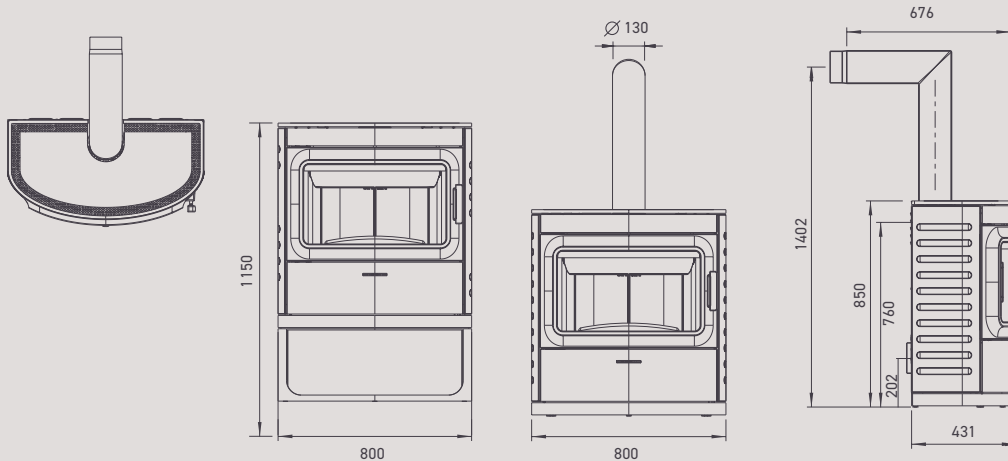
## CODY NASZE SERCE

---



## DLA ZAKOCHANYCH W OGNIU

Czy nie każdy dom zasługuje na to, by mieć swoje serce? Cody, nowy członek naszej rodziny ze swoim imponującym paleniskiem, z przyjemnością zajmie to miejsce pomimo kompaktowej konstrukcji. Duże żeliwne drzwi z zaokrągloną szybą zapewniają widok trzaskającego ognia. I bez względu na to, czy ma panele ceramiczne czy stalowe, podstawę ze schowkiem na drewno czy nie – to cudo po prostu ROZGRZEWA TWOJE SERCE.



C O D Y



Po prawej: Dexter 2.0 z podstawą, panelem górnym i bocznymi półkami.



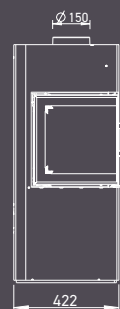
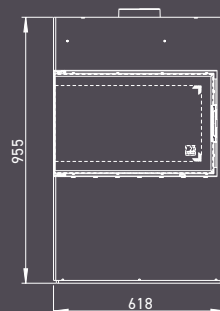
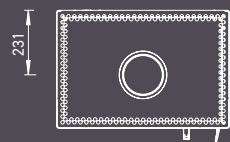
## DEXTER 2.0 / DEXTER S3

Czy znasz opowieść tysiąca i jednej nocy? Dexter oczaruje Cię podobną liczbą możliwych konfiguracji. Do wyboru masz drzwi narożne (Dexter 2.0, krótszy bok z lewej lub prawej strony) lub przeszklenie trójstronne (Dexter S3). A pomysłowe otwarte półki boczne, mogące służyć jako schowek na drewno, przekształcają Dextera w prawdziwy system meblowy. Możliwe jest nawet wypełnienie górnych paneli akumulacją Heat Memory System.

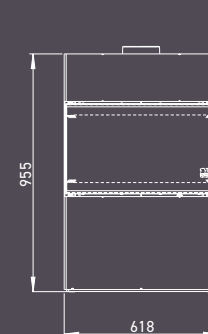


Dexter S3 widok z boku

### DEXTER 2.0



### DEXTER S3



DEXTER 2.0



NIESKOŃCZONA LICZBA

# KONFIGURACJI

Dexter 2.0 lewy



Dexter S3



Dexter 2.0 prawy



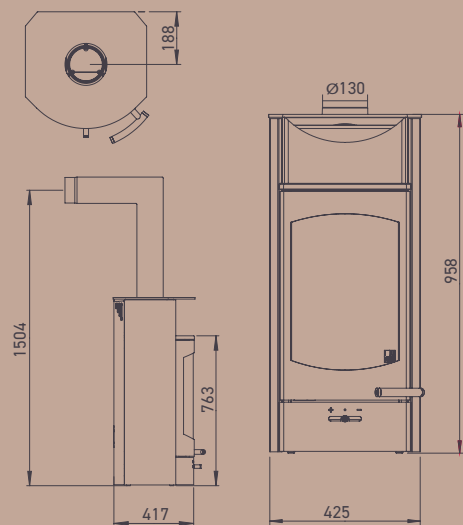
DEXTER S3  
NIEZLICZONE KOMPOZYCJE

---



DEXTER S3

## FLOK 2.0 NIESŁYCHANIE WSZECHSTRONNY



Flok 2.0 ze steatytową obudową, pokrywą i komorą grzewczą.



Coś praktycznego: komora grzewcza na herbatę i inne dobre rzeczy.



Z opcjonalną płytą obrotową, Flok 2.0 może być obracany o 360°, z podstawą lub bez.

### FLOK 2.0, MISTRZ TRANSFORMACJI.

Flok 2.0 oferuje znaczną ilość ciepła w skondensowanej formie: kompaktowy, finezyjny piec z z przestronnym paleniskiem, zapewniającym wspaniały widok na tańczące płomienie. Opcjonalna podstawa, na życzenie dostępna z płytą obrotową, sprawia, że Flok 2.0 jest prawdziwym mistrzem transformacji. Choć wciąż mały, przewyższa sam siebie. Dzięki ceramicznej komorze grzewczej i opcjonalnej obudowie z piaskowca lub steatytu, Flok 2.0 prezentuje indywidualny dizajn. Dostępny również ze sprawdzoną akumulacją HEAT MEMORY SYSTEM.

Rys. z prawej: Flok w stalowej obudowie w opcji z podstawą



F L O K 2 . 0



# FYNN XTRA



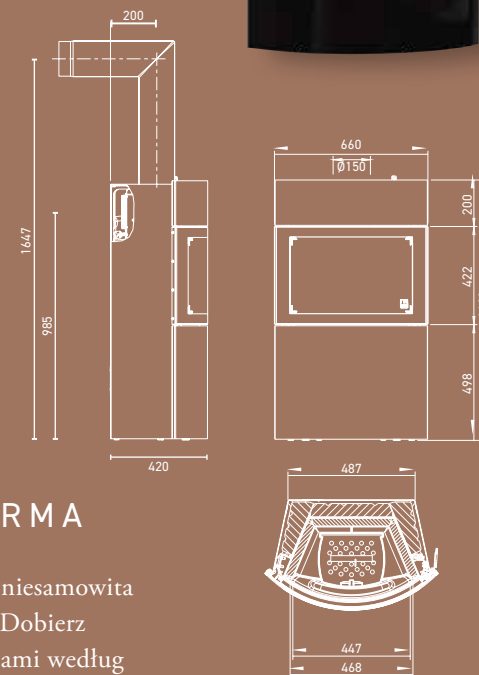
Fynn Xtra w ceramice z ryflowaną strukturą w kolorze białej emalii



Technologia akumulacji XTRA



Podstawa ze schowkiem na drewno dostępna jako akcesorium.



## UDOSKONALONA FORMA

Delikatne krągłości, subtelne kształty, niesamowita elegancja. Tak, mówimy o Fynn Xtra. Dobierz różne panele przednie nad i pod drzwiami według własnego gustu. Do wyboru stal, szkło lub ceramika! Podstawa o wysokości 30 cm z praktycznym schowkiem na drewno jest dostępna jako atrakcyjne akcesorium, a nasz opatentowany system Xtra zapewnia do 12 godzin akumulacji ciepła!

F Y N N  
X T R A



G 1



## G1 DOKŁADNIE MÓJ GUST

### ŻELIWNY G1 W SWOJEJ NAJPIĘKNIEJSZEJ FORMIE

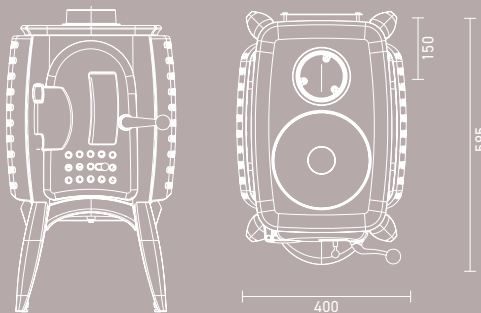
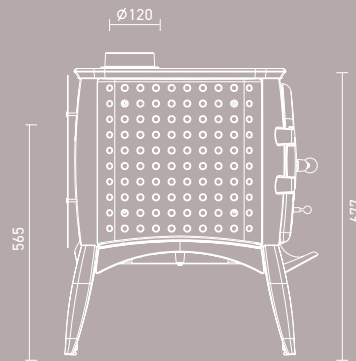
G1 to posmak przeszłości w teraźniejszości. Dizajn przywołuje minione czasy i budzi w niejednym nostalgiczne wspomnienia. Ale nie daj się zwieść stylowi retro. Wewnątrz znajdziesz najnowocześniejszą technologię spalania. Dzięki praktycznej płycie do gotowania G1 z pewnością stanie się gwiazdą Twojego kolejnego spotkania przy herbatce.



G1 bez płyty konwekcyjnej.



G1 z płytą do gotowania i płytą konwekcyjną (akcesorium).



## HEIDI BACK

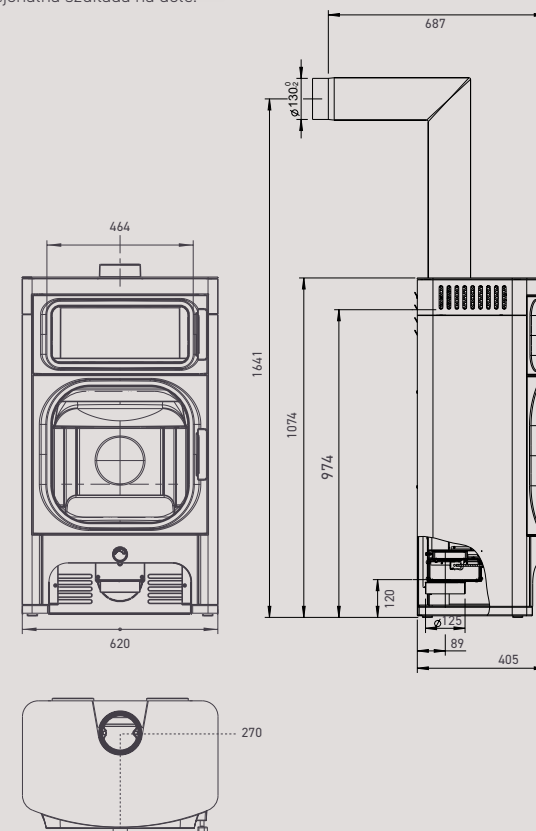
Pieczenie, smażenie, podgrzewanie i jeszcze niesamowicie dobry wygląd? Tylko Heidi może to zrobić! Duża ceramiczna płyta grzewcza zapewnia dużo miejsca, aby wszystko było ciepłe, a komora grzewcza może być używana do przygotowywania pieczeni, ciast, pizzy lub chleba oraz innych pysznych potraw. Oczywiście nie da się zapomnieć o przyjemności podczas palenia. Obszerne żeliwne drzwi zapewniają nieograniczony widok na grę płomieni, a Ty możesz cieszyć się ich przytulnym ciepłem. Wisienką na torcie jest nowa automatyczna regulacja powietrza Air+, dostępna jako akcesorium, która automatycznie reguluje dopływ powietrza, zapewniając w ten sposób doskonałe rezultaty grzania!



Połączenie drobnziarnistego żeliwa z eleganckim drewnem



Opcjonalna szuflada na dole.





HEIDI  
BACK

I V Y 2 . 0

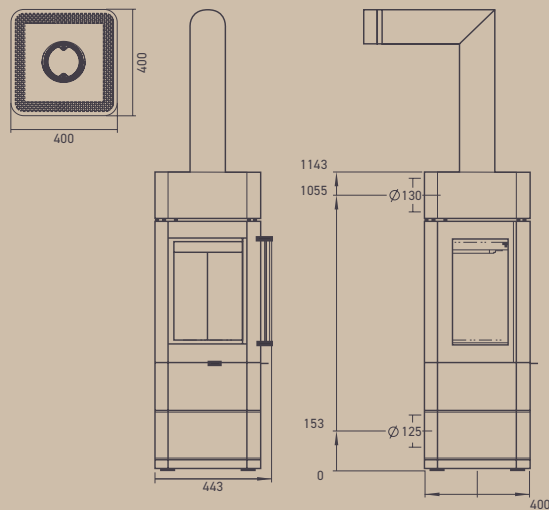




## IVY PŁOMIENIE ZAMKNIĘTE W KADRZE

### EVERGREEN WŚRÓD INDYWIDUALISTÓW 2.0

Prosty design o kwadratowej formie dzięki zaokrąglonym brzegom traci swoją surowość, ale nie wyrazistość i elegancję. Dzięki szerokiej gamie dodatkowych możliwości, Ivy staje się czymś więcej niż tylko piecykiem, staje się meblem, przyciągającym wzrok poprzez połączenie funkcjonalności z formą. Trzy szklane panele dają dokładny widok ognia, dosłownie zamykając płomień w ramie.



Widok na ogień z trzech stron. Dużo miejsca na drewno i inne rzeczy: Ivy 2.0 z podstawą, półkami bocznymi i szufladami na drewno.



JINI  
XTRA



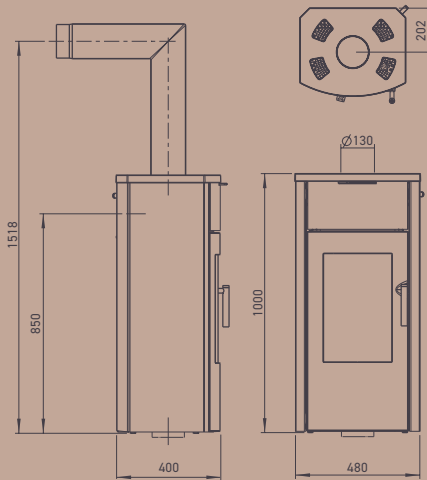
## JINI XTRA CAŁKOWICIE NIEZWYKŁY

### JINI XTRA

Uwodzicielski, nieskomplikowany, ponadczasowy i ustawny. Dzięki wyraźnym liniom, prostym kształtom i doskonałym proporcjom Jini XTRA przemawia do każdego, kto prowadzi nieskomplikowane i spokojne życie. Niezwykle wyrafinowany pod względem technologii spalania, jest nie tylko ponadczasowym klasykiem wzornictwa, ale także wysokiej jakości źródłem ciepła gwarantującym dobre samopoczucie. Wielkoformatowy ogień oczywiście w pakiecie z utrzymującym się do 12 godzin ciepłem!



Całkiem elegancki: Jini XTRA.



Z lewej: Jini XTRA z  
opcjonalną podstawą.



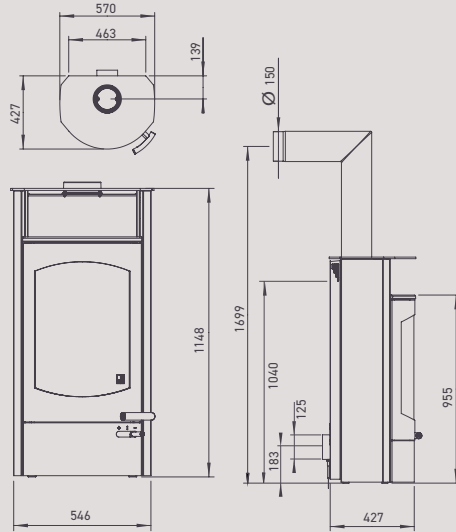
Koniec schyłania: regulacja powietrza znajduje się na wygodnej wysokości tuż pod pokrywą.



Drewniana klamka jest przyjemna w dotyku.

## KOKO NOWOCZESNA KLASYKA

### KOKO 2.0

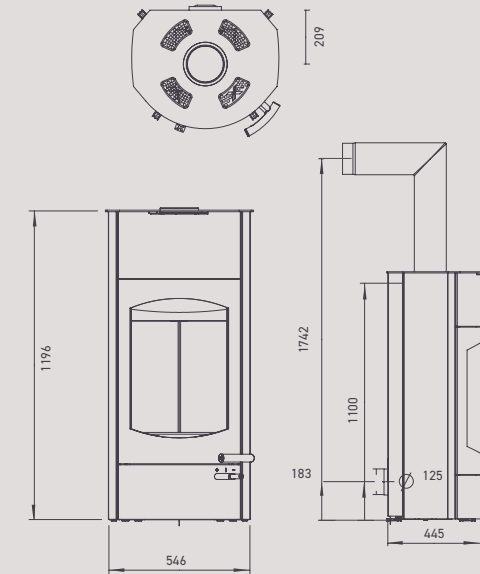


Koko 2.0 ze steatytową komorą grzewczą

### KOKO XTRA 2.0



Klamka i regulacja powietrza w eleganckim połączeniu stali nierdzewnej i drewna.



NOWOCZESNA KLASYKA – to taka „mała czarna” w naszej kolekcji: prosta, zawsze elegancka i doskonała na każdą okazję i do każdego wnętrza. Na życzenie dostępna także pasująca podstawa. Duża zaokrąglona szyba zapewnia maksymalny widok płomieni, a komora grzewcza pomaga przedłużyć cudowny czas spędzony przy piecyku z herbatą lub ponczem. W Koko Xtra 2.0 można umieścić potężną akumulację ciepła w miejscu komory grzewczej.

Rys. z prawej  
Koko Xtra 2.0 ze stalową obudową  
w opcji z podstawą

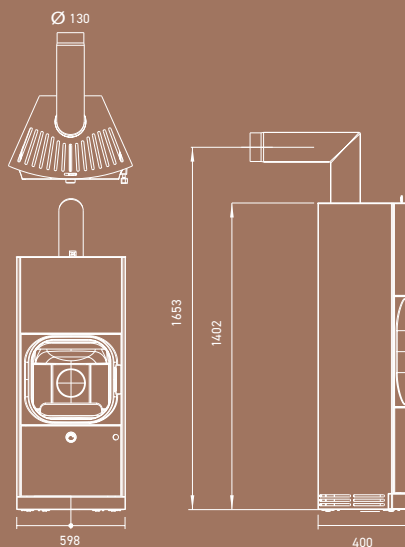
K O K O 2.0 /  
K O K O X T R A 2.0



K Y L I E

X T R A





## KYLIE XTRA

PONADCZASOWO PIĘKNY Kylie Xtra jest idealnym uzupełnieniem każdego pomieszczenia i stylu życia. Korpus w kształcie stożka zwężającego w tyle sprawia, że szczególnie dobrze wpisuje się narożniki. Kombinacja materiałów to gra kontrastów: klasyczne, solidne drzwi żeliwne i finy wykończone drewniane elementy elegancko dopełniają całości. A po to, by ogień płonął perfekcyjnie bez Twojej pomocy, opracowaliśmy automatyczną regulację powietrza Air+ (akcesorium).



Praktyczny schowek na drewno jest ukryty za panelem.



Otwory powietrza konwekcyjnego są regulowane.

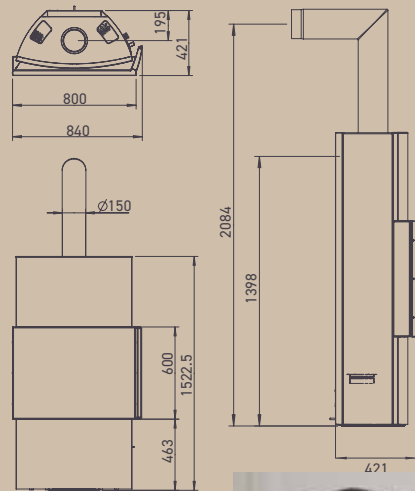
# LOUNGE

XTRA





## OGIEŃ WIELKIEGO FORMATU NOWA XTRAWAGANCJA



### LOUNGE XTRA

Płaski ekran wśród naszych pieców! Wpatrywanie się w Lounge staje się bardziej wciągające i o wiele bardziej relaksujące niż oglądanie telewizji: ogień w prawdziwie wielkim formacie. Pomimo rozmiaru, niewielka głębokość nadaje temu piecowi niezwykle elegancką sylwetkę. A unikalny system akumulacji ciepła Xtra jest już wbudowany na starcie.

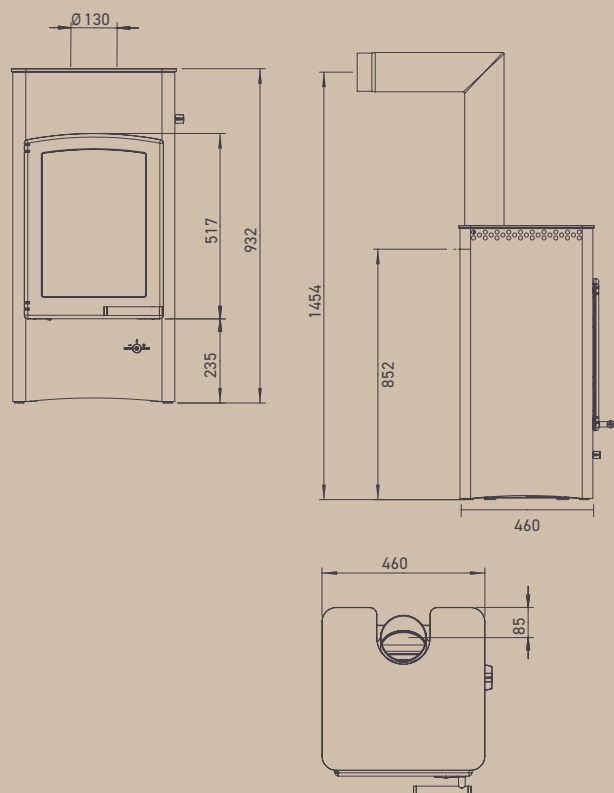


LUCY  
COOK



## LUCY COOK-2 PIECE W JEDNYM

Szef kuchni poleca: pyszne dania przygotowane na Lucy Cook. Duża, całopowierzchniowa płyta do gotowania zapewnia maksymalną swobodę w używaniu dużych i małych garnków. A nawet jeśli chcesz tylko grzać się przy Lucy Cook i pobujać w obłokach, to jest to również idealne rozwiązanie dla Ciebie. W końcu, gdy nie ma na niej naczyń, nigdy byś się nie domyślił, jaką ma pasję do gotowania.



Na Lucy Cook możesz gotować, ale nie musisz. Nawet jako tradycyjny piec, jej urok Cię zachwyci.



Masywne, żeliwne drzwi podkreślają solidny wygląd.



Na płycie grzewczej jest mnóstwo miejsca na naczynia (46 x 46 cm).

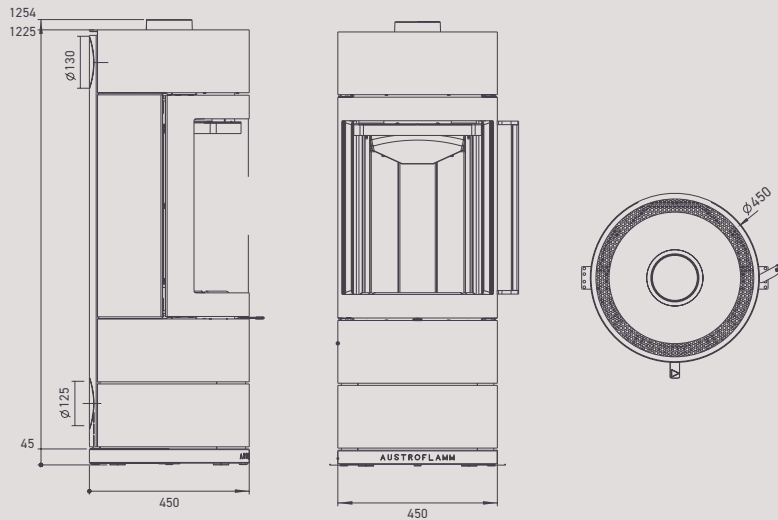
L U X



## LUX EKSKLUZYWNY MEBEL

### LUX Z ŁACINY ZNACZY LUKSUS

Jeśli lubisz ZAOKRĄGLONE KSZTAŁTY, to Lux jest dla Ciebie idealnym wyborem!  
Okrągła podstawa i ogromna, zaokrąglona szyba ukazują grę płomieni w szerokim formacie.  
Dzięki bocznym półkom, które można postawić po lewej i prawej stronie, możesz rozbudować Lux, aby stworzyć swój indywidualny zestaw mebli. Praktyczne i estetyczne miejsce na domowe akcesoria, czasopisma i wszystko, co potrzebujesz, by dobrze czuć się w swoim domu. Drewniana klamka i podstawa podkreślają jego ujmujący charakter i przekształcają poszczególne dodatki w wizualną całość.



Z lewej: Elegancka klasyka. Lux z panelem górnym i dużą półką boczną z dwiema drewnianymi szufladami.



Mate półki boczne z lewej i prawej z drewnianą szufladą.



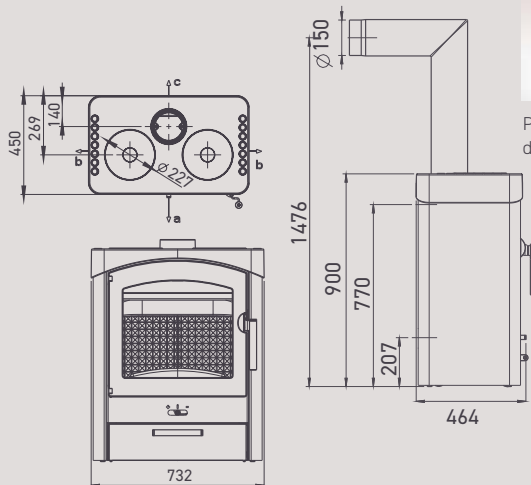
## PALLAS ŚLADAMI TRADYCJI

### PALLAS / PALLAS BACK

Masz ochotę na romantyczny ogień, filiżankę herbaty i jakąś przekąskę? Pallas to umożliwia! To nie tylko urzekające źródło ciepła z trzema żeliwnymi płytami do gotowania; w wersji Pallas Back, dzięki przestronnej dodatkowej komorze do pieczenia, można przygotować przepyszne dania. Dzięki klasycznemu wzornictwu w stylu rustykalnym jest idealnym towarzyszem w kuchni połączonej z jadalnią, w drugim domu lub w domku weekendowym.



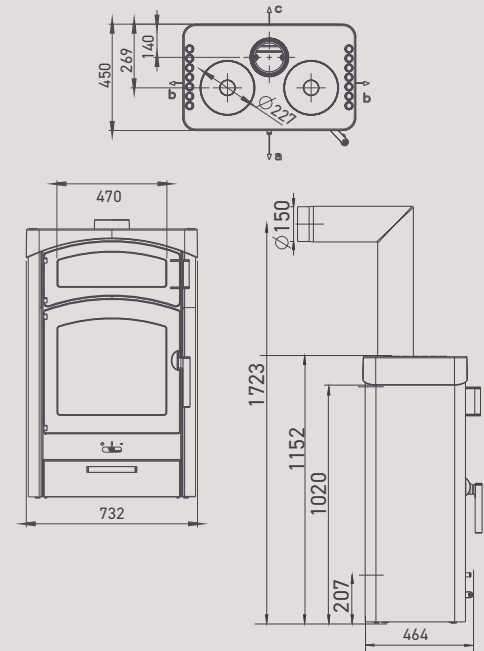
Pallas w obudowie stalowej i 3 płytami do gotowania



Pallas w obudowie steatytowej



Opcja szuflady na drewno



Rys. z prawej: Pallas Back w obudowie z ceramiki w kolorze „ziemia” Z żeliwnymi płytami, komorą do pieczenia i w opcji z szufladą na drewno

P A L L A S  
B A C K

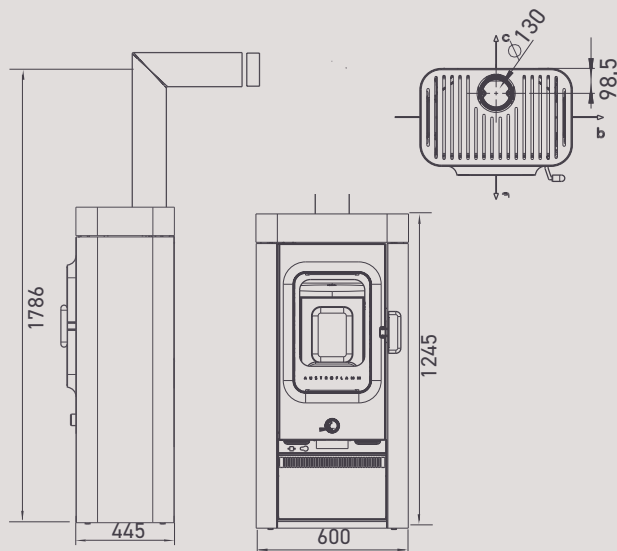


OGRZEWANIE I OSZCZĘDZANIE  
MA SENS

# S

SINA - ROZSĄDNA OSZCZĘDNOŚĆ  
PRZESTRZENI!

Ten piec urzeka swoim wąskim, zaokrąglonym kształtem i wyczarowuje wspaniałą atmosferę, nie zajmując wiele miejsca. Zintegrowana półka na drewno nadaje temu małemu cudowi rustykalny urok i oszczędza sporo pola(n)!



- regulacja Air+ w opcji
- zintegrowana półka na drewno
- żeliwne drzwi z podwójnym przeszkleniem





NOWOŚĆ  
SINA



S I N A



SINA

XTRA

AUSTROFLAMM

XTRA

X

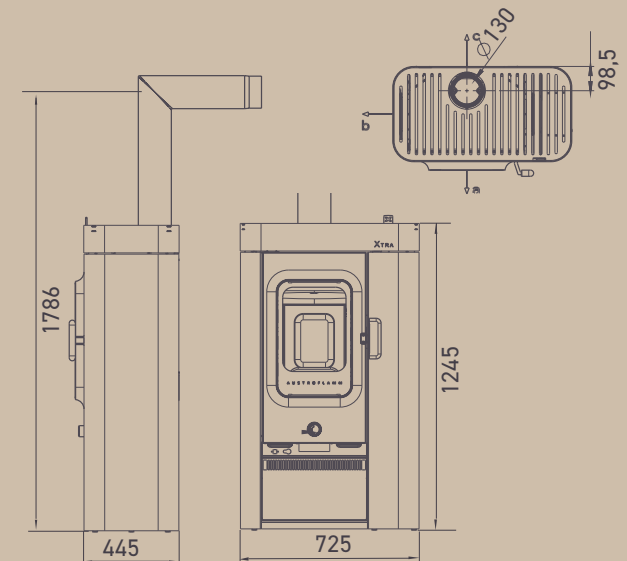
OSZCZĘDNOŚĆ MIEJSCA I ENERGII  
TO XTRA DOBRY POMYSŁ

## SINA XTRA - ROZSĄDNA OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII!

Ten elegancki piec dostępny jest również w wersji Xtra – więcej zmagazynowanego ciepła – większa oszczędność – większa ochrona środowiska. Ta oszczędzająca drewno, przyjazna dla środowiska technologia przechowywania jest tutaj zintegrowana w bardzo stylowy sposób i zapewnia jeszcze dłużej utrzymujące się ciepło.



- regulacja Air+ w opcji
- zintegrowana półka na drewno
- żeliwne drzwi z podwójnym przeszkleniem

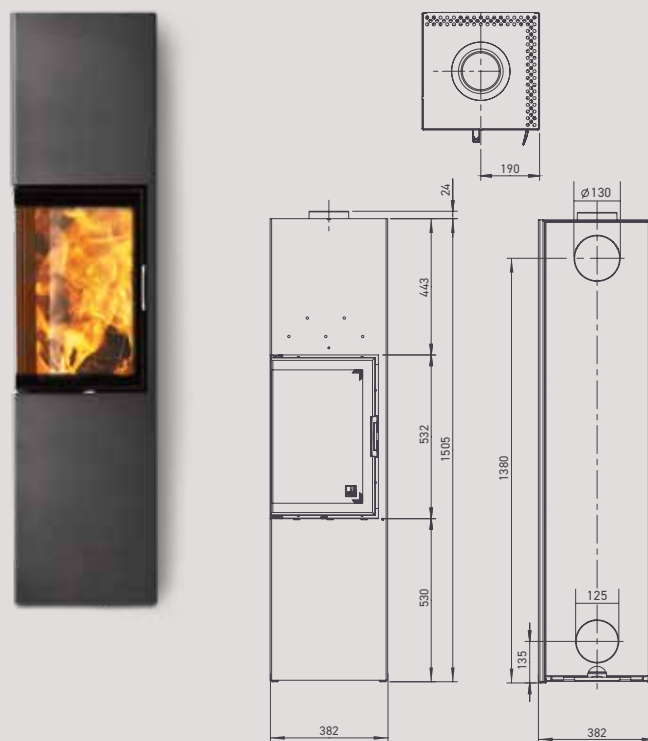


## SLIM SMUKŁA SYLWETKA

### SLIM 2.0

Wkraczamy na wyższy poziom – przybył Slim 2.0!

Wysoki, smukły, z finezyjnymi drzwiami zajmującymi narożnik. Drzwi mogą otwierać się na lewą lub prawą stronę. Specjalnym bonusem jest to, że ten piec można wyposażyć w akumulację ciepła Heat Memory System. Ze swoim prostym, kwadratowym kształtem, Slim 2.0 łatwo wpasować w narożnik. A boczna półka to praktyczne miejsce na przechowywanie drewna tam, gdzie jest potrzebne.



Kłamka i regulacja powietrza pokryte są satynowym chromem. Drzwi zamykają się automatycznie.



Slim 2.0 w opcji z półką boczną, dodatkowym panelem i szklaną płytą



# SLIM

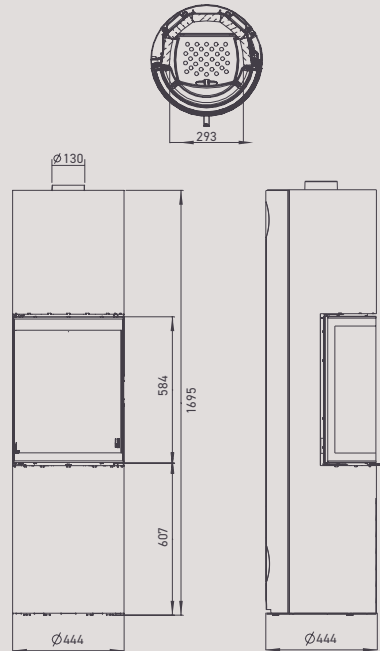
2.0



STILA  
2.0



## STILA DLA PRZYJEMNYCH SNÓW



### KUSZĄCO STYLÓWY

To sen czy rzeczywistość? Wysokość 170 cm zwyczajnie zachwyca wszystkich i przyciąga czasami nawet nieoczekiwanych wielbicieli. Ze średnicą zaledwie 44 cm Stila nie zajmuje dużo miejsca w pomieszczeniu i oczaruje Cię niezwykle elegancką i smukłą sylwetką. Imponujące szklane drzwi ukazują olśniewające płomienie w najlepszym możliwym świetle, a piękne detale, takie jak klamka osadzona w ramie, sprawiają, że Stila wygląda cudownie z każdego miejsca w pomieszczeniu.



Zaokrąglona szyba ukazuje wielką przestrzeń płomieni..

## TOWER XTRA ROZGRZEWA SERCA

---

### TOWER XTRA 2.0

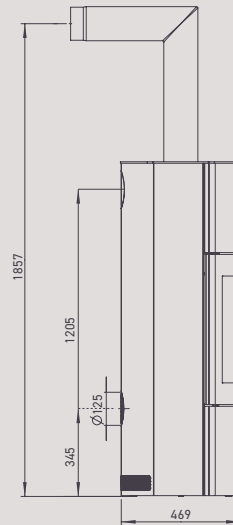
Udaj się do krainy komfortu z Tower Xtra 2.0 dzięki innowacyjnej technologii magazynowania ciepła Xtra, zapewniającej do 12 godzin przyjemnego grzania. A więc rozpal ogień wieczorem, a gdy wstaniesz rano, by zjeść śniadanie, piec będzie wciąż kojąco ciepły. Tradycyjny dizajn Tower Xtra 2.0 czynią z niego ponadczasowy klasyk, a nie tylko towarzysza na kilka godzin.



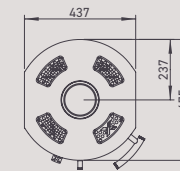
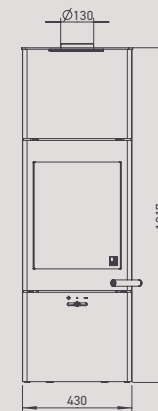
Litera X, od technologii Xtra, precyzyjnie wycięta w stali nierdzewnej.



Innowacja: regulacja powietrza konwekcyjnego zapewnia równomierne uwalnianie ciepła.



Klamka i uchwyt regulacji powietrza.





# TOWER

XTRA 2.0



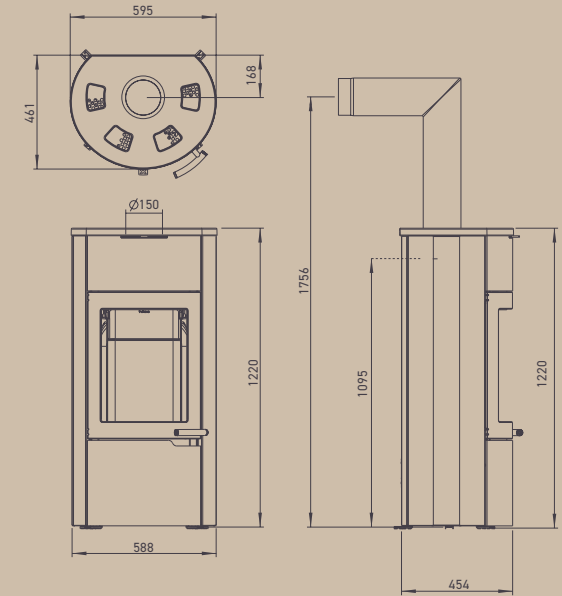
## UNO XTRA JAK ŻADEN INNY



Uno Xtra ze steatytową obudową i pokrywą oraz regulowanymi otworami powietrza konwekcyjnego.



Popiół usuwa się w tradycyjny sposób: z użyciem rusztu i szuflady na popiół.



## UNO XTRA

Prawdziwy mocarz, jeśli chodzi o wydajność cieplną, ponieważ Uno Xtra jest standardowo wyposażony w unikalny system magazynowania ciepła Xtra, który zapewnia do 12 godzin akumulacji. Jego potęgą także pod względem designu, niezależnie od rodzaju obudowy – stalowej, steatytowej czy z piaskowca. Jego delikatne krągłości schlebiają każdemu pomieszczeniu. Okrągły, praktyczny, dobry

U N O  
X T R A





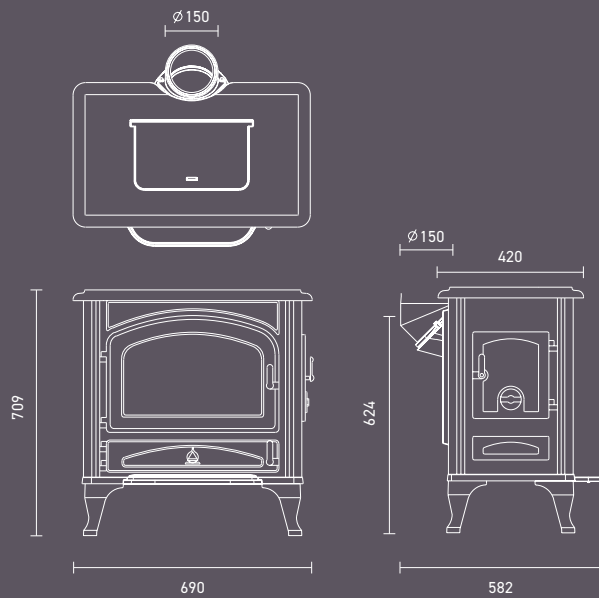
W I E N

## WIDZIAŁEŚ WIEDEŃ NOCĄ?

---

### WIEN

Renesans żeliwa. Najstarszy materiał do budowy pieców wykorzystany we współczesnym wydaniu: to właśnie typowe dla Austroflamm! W komplecie z nowoczesną techniką spalania.



Oddzielne boczne drzwiczki są praktyczne przy dokładaniu długich polan drewna.



Popielnik jest wkomponowany we front pieca.

## KO L O R Y / W Y K O Ń C Z E N I E

Nasze piece są dostępne w naprawdę ekstrawaganckiej gamie obudów ceramicznych, steatytowych i stalowych. Mnogość kolorów ceramiki pozwala dopasować piec do indywidualnego wystroju domu. Zwłaszcza, że pełna gama kolorów (patrz wyżej) jest dostępna dla wszystkich elementów ceramicznych - bez względu na to, jaki rodzaj pieca z ceramiką lub steatytem wybierzesz!

Godne uwagi są również różne glazury ceramiczne: błyszczące lub matowe, wyszukane „ścierane” lub z kamienną strukturą – wybór należy do Ciebie!



Wszystkie szkliva ceramiczne powstają w wyniku reakcji chemicznych, na które nie można wpływać. Z tego powodu odchylenia kolorystyczne są dość powszechne i nie można ich uznać za wadę. Nawet drobne pęknięcia włoskowate (spękania) są częścią naturalnego wyglądu wszystkich glazurowanych powierzchni ceramicznych. Mając to na uwadze, każda część ceramiczna jest wspaniałym, unikalnym dziełem.

Nasza steatytowa obudowa jest naturalna i unikatowa, właśnie dzięki niewielkim odchyleniom w kolorze i strukturze. Staraliśmy się odwzorować odcienie kolorów jak najbardziej wierne oryginałowi.

Staraliśmy się jak najwierniej odwzorować odcienie kolorów. Jeżeli mimo wszystko zauważysz jakiegokolwiek rozbieżności, wynikają one z odchyżeń w technologii druku oraz z naturalnych różnic w kolorze szkliw ceramicznych lub okładzin stalowych.

*Detail to nie detail, to design.*

DETALE

# KOLORY / WYKOŃCZENIE

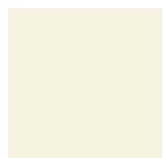


## CERAMIKA

\*ryflowana struktura



emalia biała  
przydymiona



kwarc



piasek



juta



piaskowiec medium



piaskowiec medium  
„ryflowana struktura”



ziemia



ogień



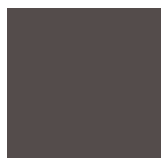
czerwony rubin



steatyt



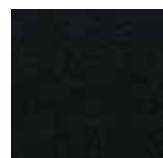
stal corten  
(Sam)



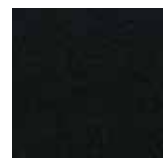
ciemny bazalt



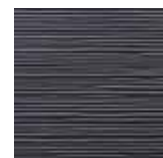
ciemny bazalt „ryflowana  
struktura”



czarna



czarna satyna



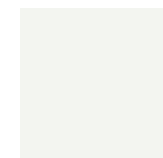
czarna satyna „ryflowana  
struktura” (FYNN Xtra) \*



emalia biała „ryflowana  
struktura” (FYNN Xtra) \*



ciemny antracyt  
(CODY)



jasna biel  
(CODY)

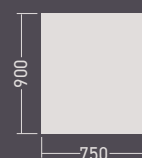
## KAMIEŃ

# RURY DYMOWE/ PŁYTY PODŁOGOWE

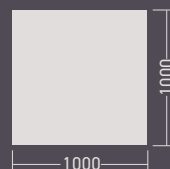
## PŁYTY PODŁOGOWE

Przydatne akcesoria dla ochrony cennej podłogi: płyty podłogowe stalowe (2 mm grubości, szare, malowane proszkowo, fazowane krawędzie) lub szklane (6 mm grubości, hartowane, wytrzymałe i masywne).

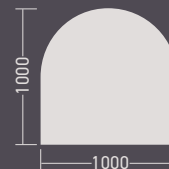
## SZKŁO



Art.-Nr. 630036



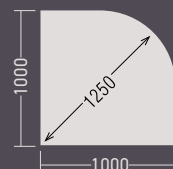
Art.-Nr. 630029



Art.-Nr. 630028



Art.-Nr. 630066  
do Fynn



Art.-Nr. 630030



Art.-Nr. 630067  
do Slim



Art.-Nr. 630068  
do Fynn

## STAL



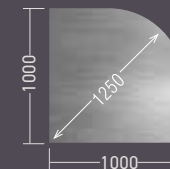
Art.-Nr. 630018



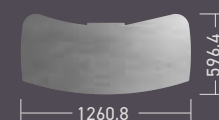
Art.-Nr. 630024



Art.-Nr. 630023



Art.-Nr. 630059



Art.-Nr. 630060  
do Lounge

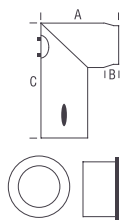


Art.-Nr. 630062  
do Fynn



## RURY DYMOWE

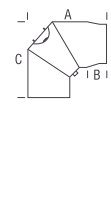
Oryginalne przewody kominowe Austroflamm wykonane są z wysokiej jakości stali o grubości 2 mm. Jakość wykonania koncentruje się na widocznych elementach: precyzyjnych spawach i specjalnej, odpornej na wysokie temperatury (do 600 °C) kolorystycznie dobranej farbie. Rury dymowe są zakończone kielichem z jednej strony. Twój wyspecjalizowany dealer z przyjemnością doradzi optymalne dla Ciebie rozwiązanie!



**KOLANO STAŁE ZESTAW**  
kolano stałe z szybrem, wkładka dwuścienna, rozeta

Art.-Nr.	∅	A	B	C
620025	120	500	60	625
620066	130	500	60	635
620067	150	500	60	655
620068	180	500	60	685

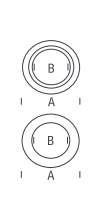
Wymiary w mm



**KOLANA**  
(1) nastawne z wyczystką  
(2) stałe z wyczystką

Art.-Nr.	∅	A	B	C
620016	120	245	60	245
620073	130	250	60	250
620044	150	275	60	275
620049	180	295	60	295

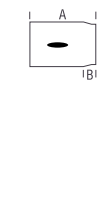
Wymiary w mm



**ROZETA**

Art.-Nr.	∅	A	B
620021	120	195	125
620080	130	195	135
620058	150	225	155
620060	180	285	185
620081	130	400	137
620059	150	400	157

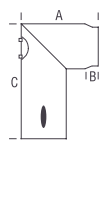
Wymiary w mm



**RURA DYMOWA**  
z szybrem

Art.-Nr.	∅	A	B
620027	120	250	60
620078	130	250	60
620054	150	250	60
620055	180	250	60

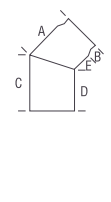
Wymiary w mm



**KOLANO STAŁE**  
z szybrem, regulowane do 11 pozycji od 0° do 90°

Art.-Nr.	∅	A	B	C
620011	120	500	60	625
620082	130	500	60	635
620032	150	500	60	655
620033	180	500	60	685


Wymiary w mm



**45°-KOLANA**  
stałe z wyczystką

Art.-Nr.	∅	A	B	C	D	E
620019	120	122	60	180	128	10
620076	130	130	60	180	120	10
620047	150	140	60	180	110	10
620052	180	146	60	180	104	10

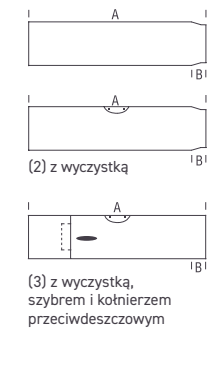
Wymiary w mm



**WKŁADKA DWUŚCIENNA**  
stal 1 mm

Art.-Nr.	∅	A
620026	120	120
620084	130	120
620085	150	135
620086	180	135

Wymiary w mm



**RURA DYMOWA**

Art.-Nr.	∅	A	B
620012	120	250	60
620072	130	250	60
620034	150	250	60
620035	180	250	60
620013	120	500	60
620065	130	500	60
620036	150	500	60
620037	180	500	60
620014	120	1000	60
620069	130	1000	60
620038	150	1000	60
620041	180	1000	60

Wymiary w mm

# NASZE MODELE

NA RZUT OKA



BONO XTRA



CLOU XTRA



CLOU COMPACT



CLOU COMPACT  
COOK



CLOU XTRA  
BACK



CODY



DEXTER 2.0 / S3



KYLIE XTRA



LOUNGE XTRA



LUCY COOK



LUX



PALLAS



PALLAS BACK



FLOK 2.0



FYNN XTRA



G1



HEIDI BACK



IVY 2.0



JINI XTRA



KOKO 2.0



KOKO XTRA



SINA



SINA XTRA



SLIM 2.0



STILA



TOWER XTRA 2.0



UNO XTRA

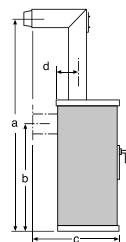


WIEN

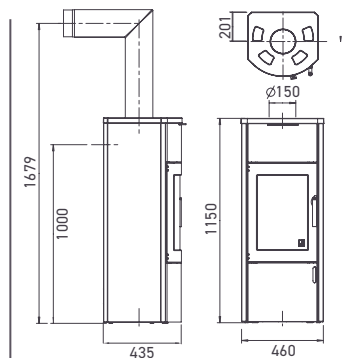
Wymiary a i c  
z oryginalnym kolaniem

NOWOŚĆ

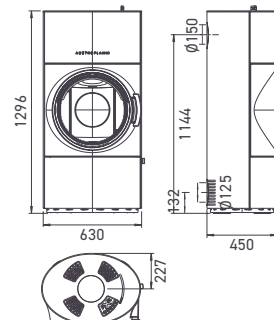
NOWOŚĆ



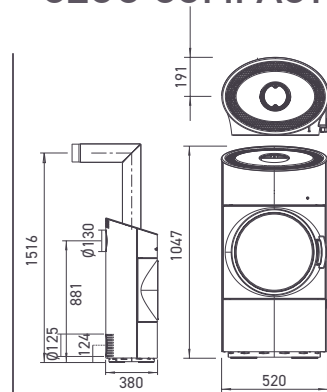
## BONO XTRA



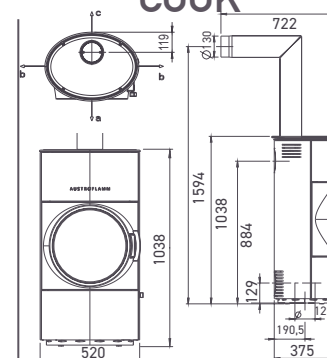
## CLOU XTRA



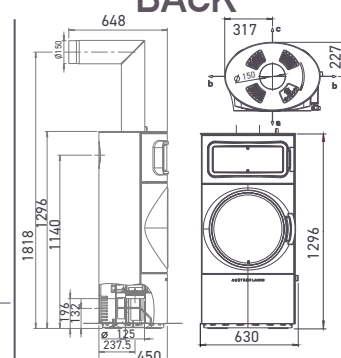
## CLOU COMPACT



## CLOU COMPACT COOK



## CLOU XTRA BACK



### WYMIARY I WAGA

w x sz x gł z obudową stalową (STM)	1150 x 460 x 435 mm	1296 x 630 x 450 mm	1047 x 520 x 380 mm	1038 x 520 x 375 mm	1296 x 630 x 450 mm
w x sz x gł z obudową ceramiczną (KM)	-	-	-	-	-
w x sz x gł z obudową steatytową (SPM)	1160 x 500 x 434 mm	-	-	-	-
Komora spalania (w x sz x gł)	510 x 257 x 260 mm	389 x 432 x 245 mm	349 x 328 x 225 mm	349 x 328 x 225 mm	389 x 432 x 245 mm
Waga STM / KM / SPM	237 / - / 322 kg	273 / - / - kg	114 / - / - kg	120 / - / - kg	324 / - / - kg
Średnica wylotu spalin	Ø 150 mm	Ø 150 mm	Ø 130 mm	Ø 130 mm	Ø 150 mm
Wylot spalin z tyłu - środek	1000 mm	1144 mm	880 mm	887 mm	1144 mm

### WYDAJNOŚĆ

Moc nominalna testowana zgodnie z EN 13240	5 kW	8 kW	6 kW	in Prüfung	8 kW
Min. / Max. moc cieplna	2,5 / 7 kW	4 / 11 kW	3,5 / 8 kW	in Prüfung	4 / 11 kW
Klasa energetyczna	A	A	A	in Prüfung	A
Ogrzewana powierzchnia (w zależności od izolacji budynku)	48 - 124 m <sup>3</sup>	98 - 255 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	in Prüfung	98 - 255 m <sup>3</sup>

### WŁAŚCIWOŚCI

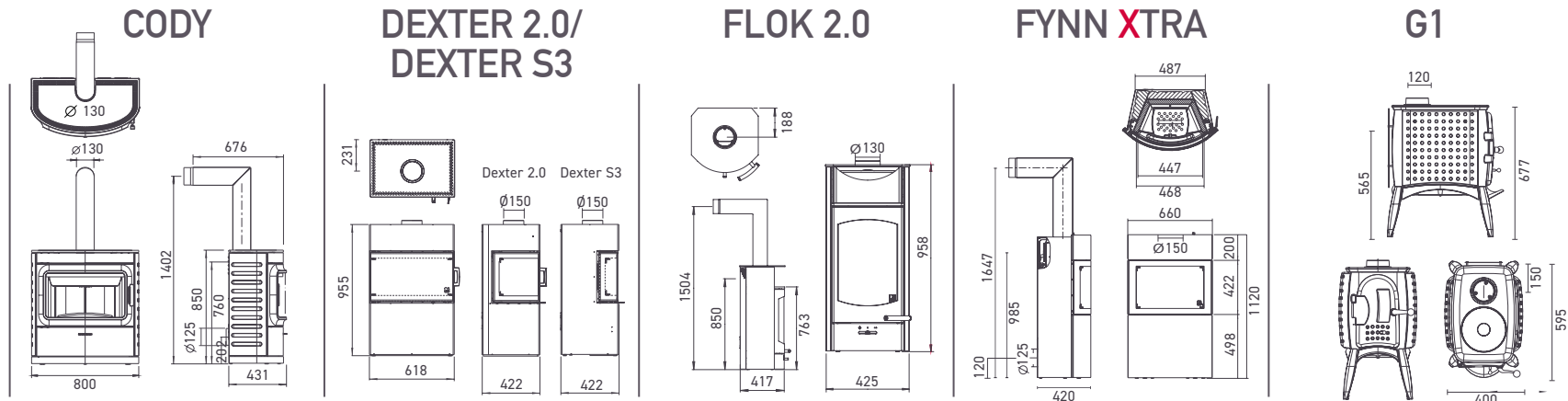
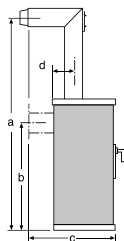
Xtra akumulacja ciepła Heat Memory System	Xtra w standardzie / 107 kg	Xtra w standardzie / 120 kg	Xtra -	-	w standardzie Xtra
Typ 1	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	-	-
Pokrywa żeliwna	w standardzie	-	-	-	-
Komora/płyta grzewcza (sz. x gł.)	-	-	-	-	-
Komora do pieczenia	-	-	-	-	w standardzie, 445 x 175 x 255 mm
Płyta do gotowania	-	-	-	serienmäßig	-
KM obudowa ceramiczna	-	-	-	-	-
STM obudowa stalowa	w standardzie	w standardzie	w standardzie	serienmäßig	w standardzie
SPM steatytowa obudowa / pokrywa	Akcesorium	-	-	-	-
Płaskie dno paleniska	-	-	-	-	-
Szuflada na popiół	w standardzie	-	-	-	-
Wewnątrz pojemnik na popiół	-	w standardzie	w standardzie	serienmäßig	w standardzie
Wymiary (jak na rysunku u góry z lewej)	a 1679 / b 1000 / c 610 / d 201 mm	a 1813 / b 1144 / c 598 / d 227 mm	a 1516 / b 880 / c 574 / d 189 mm	a 1594 / b 887 / c 520 / d 180 mm	a 1813 / b 1144 / c 598 / d 227
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz/działanie niezależne od powietrza z pomieszczenia	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu

### DANE DLA KOMINIARZA

Strumień masy spalin	4,2 g/s	6,6 g/s	5,43 g/s		
Temperatura spalin	322 °C	357 °C	322 °C		
Minimalne ciśnienie przy mocy nominalnej	12 Pa	12 Pa	13 Pa	Dane w opracowaniu, będą dostępne na <a href="http://www.austroflamm.com">www.austroflamm.com</a>	Dane w opracowaniu, będą dostępne na <a href="http://www.austroflamm.com">www.austroflamm.com</a>
Przy 0,8 mocy nominalnej	10 Pa	10 Pa	10 Pa		
Bezpieczne odległości a/b/c w mm *	900/270/160	1100/420/200	1000/250/150		

\*a = z przodu, b = z boku, c = z tyłu. Dotyczy tylko elementów wykonanych z palnych materiałów budowlanych o oporności cieplnej  $\leq 1,2$  m<sup>2</sup> k/W

Wymiary a i c  
z oryginalnym kolaniem



**WYMIARY I WAGA**

w x sz x gł z obudową stalową (STM)	850 x 800 x 431 mm	955 x 618 x 422 mm	958 x 425 x 417 mm	1120 x 660 x 420 mm	677 x 400 x 595 mm (Guss)
w x sz x gł z obudową ceramiczną (KM)	850 x 800 x 431 mm	-	-	-	-
w x sz x gł z obudową steatytową (SPM)	-	-	986 x 433 x 417 mm	-	-
Komora spalania (w x sz x gł)	324 x 514 x 244 mm	390/360 x 480/430 x 240/230 mm	379 x 282 x 248 mm	438 x 447 x 233 mm	300 x 220 x 400 mm
Waga STM / KM / SPM	195/205 kg	145 / 165 / - kg	110 / - / 149 kg	231 / - / - kg	85 / - / - kg
Średnica wylotu spalin	ø 130 mm	ø 150 mm	ø 130 mm	ø 150 mm	ø 120 mm
Wylot spalin z tyłu - środek	760 mm	860 mm	850 mm	985 mm	565 mm

**WYDAJNOŚĆ** 125

Moc nominalna testowana zgodnie z EN 13240	8 kW	6 kW	4 kW	6 kW	6 kW
Min. / Max. moc cieplna	3,5 / 9 kW	3,5 / 8 kW	2,5 / 6 kW	3,5 / 8 kW	3,5 / 8 kW
Klasa energetyczna	A +	A	A +	A +	A
Ogrzewana powierzchnia (w zależności od izolacji budynku)	82 - 210 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	34 - 88 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>

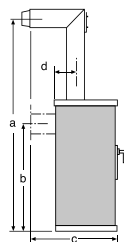
**WŁAŚCIWOŚCI**

Xtra akumulacja ciepła Heat Memory System	Xtra - Akcesorium / 59 kg	- - Akcesorium / 45 kg	- - Akcesorium / 77 kg	w standardzie / 105 kg	Xtra - -
Typ 1	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	w standardzie
Pokrywa żeliwna	-	-	-	-	w standardzie
Komora/płyta grzewcza (sz. x gł.)	-	-	340 x 180 mm, ceramika, steatyt	-	-
Komora do pieczenia	-	-	-	-	-
Płyta do gotowania	-	-	-	-	w standardzie
KM obudowa ceramiczna	Akcesorium	-	-	Akcesorium	-
STM obudowa stalowa	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie	-
SPM steatytowa obudowa / pokrywa	-	-	Akcesorium	-	-
Płaskie dno paleniska	-	-	-	-	w standardzie
Szuflada na popiół	-	-	-	-	-
Wewnątrz pojemnik na popiół	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie	-
Wymiary (jak na rysunku u góry z lewej)	a 1402 / b 760 / c 676 / d 97 mm	a 1521 / b 860 / c 604 / d 231 mm	a 1504 / b 850 / c 605 / d 188 mm	a 1647 / b 985 / c 582 / d 200 mm	a 1237 / b 565 / c 822 / d 154 mm
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz/działanie niezależne od powietrza z pomieszczenia	Z tyłu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu	Z tyłu lub z dołu	-

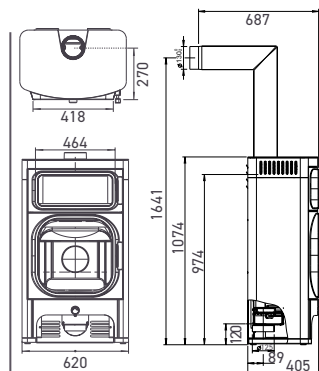
**DANE DLA KOMINIARZA**

Strumień masy spalin	7,8 g/s	6 / 6,41 g/s	3,92 g/s	5 g/s	5,2 g/s
Temperatura spalin	296 °C	326 / 302 °C	343 °C	350 °C	330 °C
Minimalne ciśnienie przy mocy nominalnej	12 Pa	12 / 11 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Przy 0,8 mocy nominalnej	10 Pa	10 / 8 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa
Bezpieczne odległości a/b/c w mm *	800/200/120	1200/800bzw.300/100, 1100/600/150	800/150/100	950/330/230	800/700/400

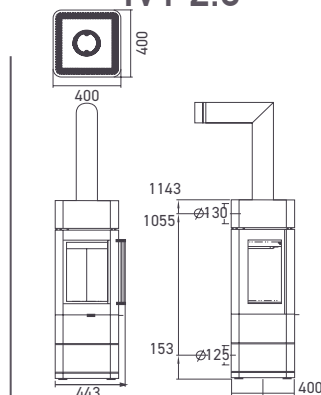
Wymiary a i c  
z oryginalnym kolaniem



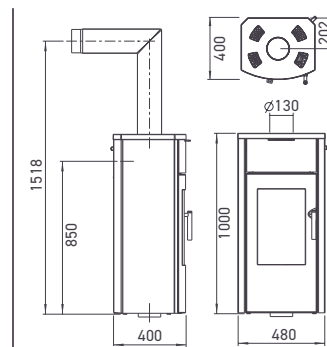
## HEIDI BACK



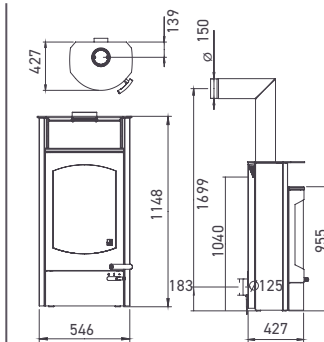
## IVY 2.0



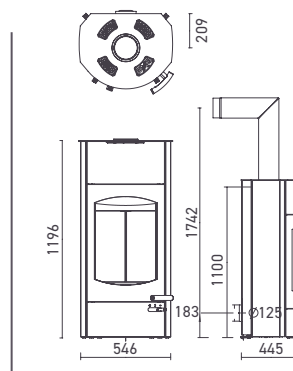
## JINI XTRA



## KOKO 2.0



## KOKO XTRA 2.0



### WYMIARY I WAGA

w x sz x gł z obudową stalową (STM)	1066 x 620 x 405 mm	1143 x 400 x 400 mm	1000 x 480 x 400 mm	1148 x 546 x 427 mm	1196 x 546 x 445 mm
w x sz x gł z obudową ceramiczną (KM)	-	-	-	-	-
w x sz x gł z obudową steatytową (SPM)	-	-	-	-	-
Komora spalania (w x sz x gł)	376 x 418 x 270 mm	439 x 267 x 228 mm	379 x 282 x 224 mm	490 x 388 x 267 mm	490 x 388 x 267 mm
Waga STM / KM / SPM	173 / - / - kg	125 / - / - kg	226 / - / - kg	152 / - / 177 kg	253 / - / - kg
Średnica wylotu spalin	ø 130 mm	ø 130 mm	ø 130 mm	ø 150 mm	ø 150 mm
Wylot spalin z tyłu - środek	974 mm	1055 mm	850 mm	1040 mm	1100 mm

### WYDAJNOŚĆ

Moc nominalna testowana zgodnie z EN 13240	7 kW	5 kW	4 kW	6 kW	6 kW
Min. / Max. moc cieplna	3,5 / 9 kW	2,5 / 7,0 kW	2,5 / 6 kW	3,5 / 8 kW	3,5 / 8 kW
Klasa energetyczna	A +	A +	A +	A	A
Ogrzewana powierzchnia (w zależności od izolacji budynku)	82 - 210 m <sup>3</sup>	48 - 124 m <sup>3</sup>	34 - 88 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>

### WŁAŚCIWOŚCI

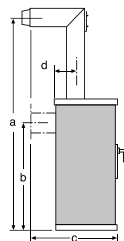
Xtra akumulacja ciepła Heat Memory System	Xtra - Akcesorium / 66 kg	- Akcesorium / 35 kg	w standardzie / 101 kg	Xtra - Akcesorium	w standardzie / 115 kg
Typ 1	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie
Pokrywa żeliwna	-	-	w standardzie	-	-
Komora/płyta grzewcza (sz. x gł.)	-	-	-	425 x 220 mm, ceramika, steatyt	-
Komora do pieczenia	360 x 300 mm	-	-	-	-
Płyta do gotowania	-	-	-	-	-
KM obudowa ceramiczna	-	-	-	-	-
STM obudowa stalowa	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie
SPM steatytowa obudowa / pokrywa	-	-	-	Akcesorium	-
Płaskie dno paleniska	-	-	-	-	-
Szuflada na popiół	-	-	w standardzie	-	-
Wewnątrz pojemnik na popiół	w standardzie	w standardzie	-	w standardzie	w standardzie
Wymiary (jak na rysunku u góry z lewej)	a 1641 / b 974 / c 687 / d 102 mm	a 1699 / b 1055 / c 583 / d 200 mm	a 1518 / b 850 / c 583 / d 202 mm	a 1699 / b 1040 / c 665 / d 139 mm	a 1755 / b 1100 / c 605 / d 209 mm
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz/działanie niezależne od powietrza z pomieszczenia	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	z dołu	Z tyłu	Z tyłu

### DANE DLA KOMINIARZA

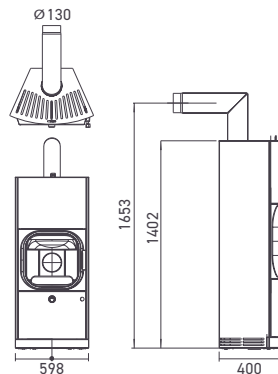
Strumień masy spalin	6,41 g/s	4,2 g/s	3,9 g/s	4,4 g/s	4,4 g/s
Temperatura spalin	262 °C	263 °C	343 °C	331 °C	331 °C
Minimalne ciśnienie przy mocy nominalnej	10 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Przy 0,8 mocy nominalnej	8 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa
Bezpieczne odległości a/b/c w mm *	1300/200/200	1000/750/200	1000/270/160	1200/540/180	1200/540/180

\*a = z przodu, b = z boku, c = z tyłu. Dotyczy tylko elementów wykonanych z palnych materiałów budowlanych o oporności cieplnej  $\leq 1,2 \text{ m}^2 \text{ k/W}$

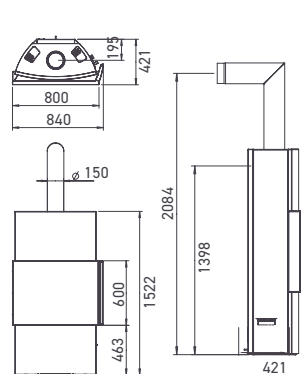
Wymiary a i c  
z oryginalnym kolaniem



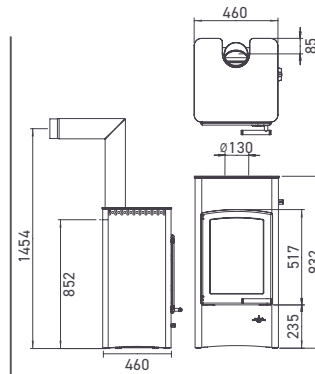
## KYLIE XTRA



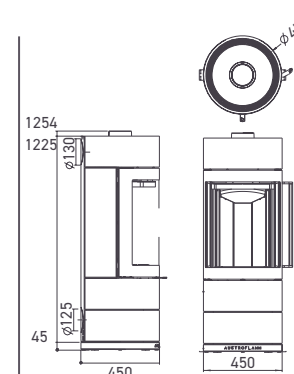
## LOUNGE XTRA



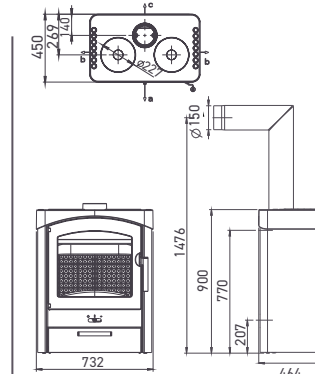
## LUCY COOK



## LUX



## PALLAS



### WYMIARY I WAGA

w x sz x gł z obudową stalową (STM)	1402 x 598 x 400 mm	1519 x 840 x 421 mm	932 x 460 x 460 mm	1225 x 450 x 450 mm	900 x 732 x 464 mm
w x sz x gł z obudową ceramiczną (KM)	-	-	-	-	900 x 732 x 464 mm
w x sz x gł z obudową steatytową (SPM)	-	-	-	-	900 x 732 x 464 mm
Komora spalania (w x sz x gł)	376 x 414 x 270 mm	445 x 600 x 260 mm	471 x 302 x 239 mm	525 x 291 x 291 mm	350 x 520 x 225 mm
Waga STM / KM / SPM	270 / - / - kg	338 Xtra / - / - kg	150 / - / - kg	133 / - / - kg	170 / 205 / 265 kg
Średnica wylotu spalin	ø 130 mm	ø 150 mm	ø 130 mm	ø 130 mm	ø 150 mm
Wylot spalin z tyłu – środek	1004 mm	1395 mm	852 mm	1133 mm	770 mm

### WYDAJNOŚĆ

Moc nominalna testowana zgodnie z EN 13240	6 kW	8 kW	6 kW	7 kW	9 kW
Min. / Max. moc cieplna	3,5 / 8 kW	4 / 11 kW	3,5 / 8 kW	3,5 / 9 kW	4,5 / 13 kW
Klasa energetyczna	A +	A	A +	A +	A
Ogrzewana powierzchnia (w zależności od izolacji budynku)	65 - 165 m <sup>3</sup>	98 - 255 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	82 - 210 m <sup>3</sup>	114 - 305 m <sup>3</sup>

### WŁAŚCIWOŚCI

Xtra akumulacja ciepła Heat Memory System	<b>Xtra</b> -	<b>Xtra</b> -	-	-	-
Typ 1	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie
Pokrywa żeliwna	-	-	-	-	-
Komora/płyta grzewcza (sz. x gł.)	-	-	-	-	-
Komora do pieczenia	-	-	-	-	-
Płyta do gotowania	-	-	w standardzie, 460 x 460 mm	-	w standardzie
KM obudowa ceramiczna	-	-	-	-	Akcesorium
STM obudowa stalowa	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie
SPM steatytowa obudowa / pokrywa	-	-	-	-	-
Płaskie dno paleniska	-	-	-	-	w standardzie
Szuflada na popiół	-	-	-	-	-
Wewnętrzny pojemnik na popiół	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie	-
Wymiary (jak na rysunku u góry z lewej)	a 1654 / b 1004 / c 658 / d 125 mm	a 2066 / b 1395 / c 599 / d 195 mm	a 1454 / b 852 / c 741 / d 85 mm	a 1782 / b 1133 / c 608 / d 225 mm	a 1474 / b 770 / c 663 / d 140 mm
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz/działanie niezależne od powietrza z pomieszczenia	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu

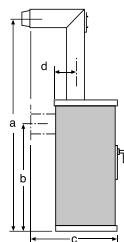
### DANE DLA KOMINIARZA

Strumień masy spalin	4,67 g/s	6,5 g/s	4,9 g/s	6,1 g/s	9,2 g/s
Temperatura spalin	297 °C	330 °C	290 °C	273 °C	310 °C
Minimalne ciśnienie przy mocy nominalnej	10 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Przy 0,8 mocy nominalnej	8 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa
Bezpieczne odległości a/b/c w mm *	1200/200/200	800/50/50	800/100/100	1000/590/100	800/200/200

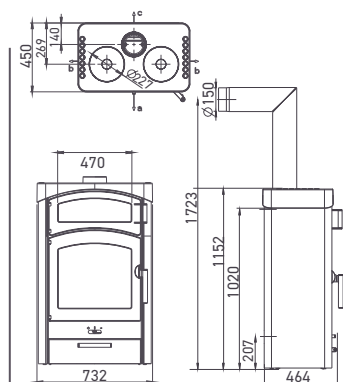
NOWOŚĆ

NOWOŚĆ

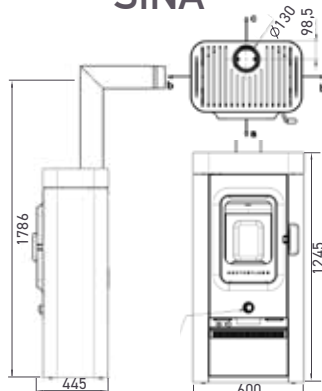
Wymiary a i c  
z oryginalnym kolaniem



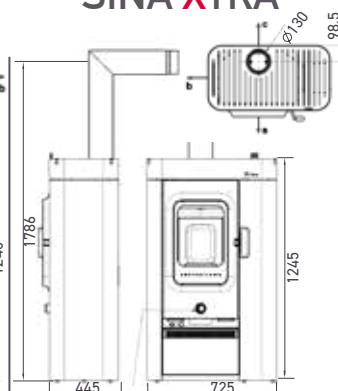
## PALLAS BACK



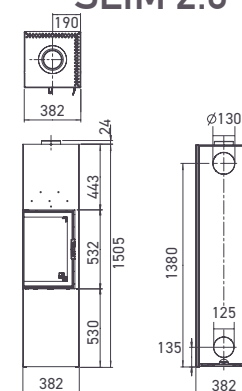
## SINA



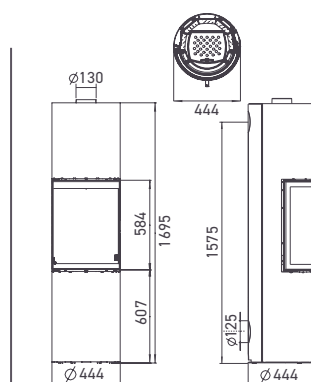
## SINA XTRA



## SLIM 2.0



## STILA



## WYMIARY I WAGA

w x sz x gł z obudową stalową (STM)	1152 x 732 x 464 mm	1245 x 600 x 445 mm	1245 x 725 x 445 mm	1505 x 382 x 382 mm	1695 x 444 x 444 mm
w x sz x gł z obudową ceramiczną (KM)	1152 x 732 x 464 mm	-	-	-	-
w x sz x gł z obudową steatytową (SPM)	1152 x 732 x 464 mm	-	-	-	-
Komora spalania (w x sz x gł)	350 x 520 x 225 mm	371 x 396 x 267,4 mm	371 x 396 x 267,4 mm	550 x 262 x 252 mm	558 x 291 x 291 mm
Waga STM / KM / SPM	207 / 225 / 325 kg	137 / - / - kg	323 / - / - kg	140 / - / - kg	142 / - / - kg
Średnica wylotu spalin	ø 150 mm	ø 130 mm	ø 130 mm	ø 130 mm	ø 130 mm
Wylot spalin z tyłu - środek	1020 mm	1135 mm	1135 mm	1380 mm	1575 mm

## WYDAJNOŚĆ

Moc nominalna testowana zgodnie z EN 13240	9 kW	6 kW	6 kW	5 kW	5 kW
Min. / Max. moc cieplna	4,5 / 13 kW	3,5 / 8,0 kW	3,5 / 8,0 kW	3 / 7 kW	2,5 / 7 kW
Klasa energetyczna	A	A+	A+	A+	A+
Ogrzewana powierzchnia (w zależności od izolacji budynku)	114 - 305 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>	48 - 124 m <sup>3</sup>	48 - 124 m <sup>3</sup>

## WŁAŚCIWOŚCI

Xtra akumulacja ciepła Heat Memory System	Xtra !!! Akcesorium / 114 kg HMS !!!	!!! Akcesorium / 68 kg HMS !!!	serienmäßig / 148 kg Xtra !!!	- Akcesorium / 60 kg HMS !!!	- Akcesorium / 40 kg HMS !!!
Typ 1	w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie
Pokrywa żeliwna	w standardzie	w standardzie	w standardzie	-	-
Komora/płyta grzewcza (sz. x gł.)	w standardzie	-	-	-	-
Komora do pieczenia	470 x 302 x 180 mm	-	-	-	-
Płyta do gotowania	-	-	-	-	-
KM obudowa ceramiczna	Akcesorium	-	-	-	-
STM obudowa stalowa	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie
SPM steatytowa obudowa / pokrywa	-	-	-	-	-
Płaskie dno paleniska	w standardzie	-	-	-	-
Szuflada na popiół	-	-	-	-	-
Wewnętrzny pojemnik na popiół	-	w standardzie	w standardzie	w standardzie	w standardzie
Wymiary (jak na rysunku u góry z lewej)	a 1723 / b 1020 / c 663 / d 140 mm	a 1786 / b 1135 / c 678 / d 98,5	a 1786 / b 1135 / c 678 / d 98,5	a 2060 / b 1380 / c 562 / d 190 mm	a 2257 / b 1575 / c 605 / d 222 mm
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz/działanie niezależne od powietrza z pomieszczenia	Z tyłu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu lub z dołu

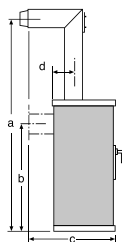
## DANE DLA KOMINIARZA

Strumień masy spalin	9,2 g/s	4,4 g/s	4,4 g/s	5,8 g/s	4,1 g/s
Temperatura spalin	310 °C	271 °C	271 °C	237 °C	311 °C
Minimalne ciśnienie przy mocy nominalnej	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Przy 0,8 mocy nominalnej	10 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa	10 Pa
Bezpieczne odległości a/b/c w mm *	800/200/200	1000/250/150	1000/50/150	900/230/230	ściana 1000/610/120, róg 800/120/-/700

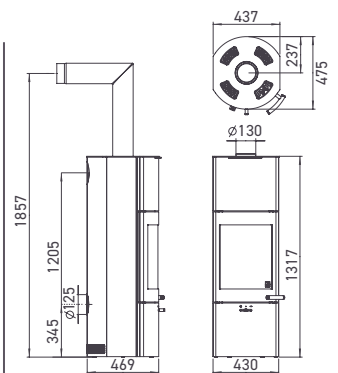
\*a = z przodu, b = z boku, c = z tyłu. Dotyczy tylko elementów wykonanych z palnych materiałów budowlanych o oporności cieplnej  $\leq 1,2 \text{ m}^2 \text{ k/W}$



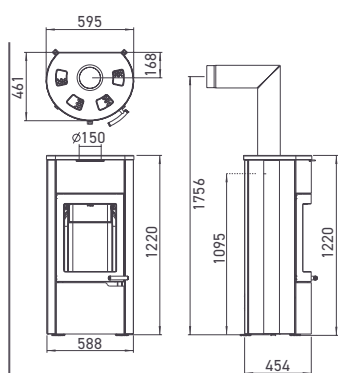
Wymiary a i c  
z oryginalnym kolanem



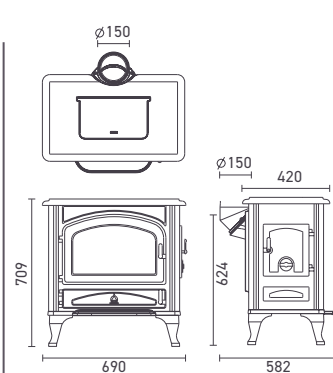
## TOWER XTRA 2.0



## UNO XTRA



## WIEN



### WYMIARY I WAGA

w x sz x gł z obudową stalową (STM)	1317 x 430 x 469 mm	1220 x 588 x 454 mm	709 x 690 x 586 mm (żeliwo)
w x sz x gł z obudową ceramiczną (KM)	-	1220 x 588 x 454 mm	-
w x sz x gł z obudową steatytową (SPM)	-	1220 x 588 x 454 mm	-
Komora spalania (w x sz x gł)	379 x 282 x 248 mm	497 x 363 x 275 mm	315 x 510 x 250 mm
Waga STM / KM / SPM	263 / - / - kg	252 / 283 / 312 kg	160 / - / - kg
Średnica wylotu spalin	Ø 130 mm	Ø 150 mm	Ø 150 mm
Wylot spalin z tyłu - środek	1205 mm	1095 mm	624 mm

### WYDAJNOŚĆ

Moc nominalna testowana zgodnie z EN 13240	4 kW	7 kW	6 kW
Min. / Max. moc cieplna	2,5 / 6 kW	3,5 / 9 kW	4 / 9 kW
Klasa energetyczna	A +	A	A
Ogrzewana powierzchnia (w zależności od izolacji budynku)	34 - 88 m <sup>3</sup>	82 - 210 m <sup>3</sup>	65 - 165 m <sup>3</sup>

### WŁAŚCIWOŚCI

	Xtra w standardzie / 130 kg	Xtra w standardzie / 116 kg	Xtra
Xtra akumulacja ciepła Heat Memory System	!!!!		
Typ 1	Samozamykające drzwi w standardzie	Samozamykające drzwi w standardzie	-
Pokrywa żeliwna	-	w standardzie	w standardzie
Komora/płyta grzewcza (sz. x gł.)	-	-	-
Komora do pieczenia	-	-	-
Płyta do gotowania	-	-	-
KM obudowa ceramiczna	-	Akcesorium	-
STM obudowa stalowa	w standardzie	w standardzie	w standardzie
SPM steatytowa obudowa / pokrywa	-	Akcesorium	-
Płaskie dno paleniska	-	-	-
Szuflada na popiół	-	w standardzie	w standardzie
Wewnętrzny pojemnik na popiół	w standardzie	-	-
Wymiary (jak na rysunku u góry z lewej)	a 1857 / b 1205 / c 605 / d 237 mm	a 1756 / b 1095 / c 651 / d 168 mm	a 1277 / b 667 / c 870 / d 33 mm
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz/działanie niezależne od powietrza z pomieszczenia	Z tyłu lub z dołu	Z tyłu	-

### DANE DLA KOMINIARZA

Strumień masy spalin	3,92 g/s	6,5 g/s	6,1 g/s
Temperatura spalin	343 °C	300 °C	314 °C
Minimalne ciśnienie przy mocy nominalnej	12 Pa	12 Pa	11 Pa
Przy 0,8 mocy nominalnej	10 Pa	10 Pa	9 Pa
Bezpieczne odległości a/b/c w mm *	1100/400/130	800/130/150	1200/550 bzw. 650 Boczne drzwi/500 lub 200 z osłoną radiacyjną



ROZGRZEWANIE  
*ze smakiem!*

# www.austroflamm.com



---

Piece Austroflamm sprzedawane są na całym świecie za pośrednictwem wyspecjalizowanych dealerów. Odwiedź naszą stronę internetową, aby uzyskać więcej informacji.



A woman with her hair in a bun, wearing a white long-sleeved shirt and a dark vest, stands in profile on the right side of the frame. In the foreground on the left, a campfire with bright orange and yellow flames is burning. The background features a calm lake reflecting the twilight sky, with a large, flat-topped mountain covered in snow in the distance. The overall mood is serene and peaceful.

THE  
PLACE  
*to be!*



[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)

AUSTROFLAMM GmbH  
Austroflamm-Platz 1, A-4631 Krenglbach  
T: +43 7249 46443-0, [info@austroflamm.com](mailto:info@austroflamm.com)